

J $\frac{35}{166}$

АЗБУКА И СКОРОПИСЬ XVII ВѢКА

ДЛЯ НАГЛЯДНАГО ИЗУЧЕНІЯ.

Азбука. — Отдѣльныя слова. — Цыфры. — Снимки съ старинныхъ документовъ. — Объясненіе
отдѣльныхъ словъ. — Объясненіе снимковъ.

МОСКВА.

1875.

АЗБУКА И СКОРОПИСЬ XVII ВѢКА

ДЛЯ НАГЛЯДНАГО ИЗУЧЕНІЯ.

Азбука. — Отдѣльныя слова. — Цыфры. — Снимки съ старинныхъ документовъ. — Объясненіе
отдѣльныхъ словъ. — Объясненіе снимковъ.

МОСКВА.

Типографія В. Готье, на Кузнецкомъ мосту д. Торлецкаго.

1875.



АЗЫКА И ОБОРОТНОЕ ЧАСТЬ РАКА

РИНЕРУЕН ОТАНДАН АН



4727-0



2007066801

Дозволено цензурою. Москва, 8 апрѣля 1875 года.

Въ настоящее время, съ распространеніемъ въ массѣ публики интереса къ изученію нашей старины и съ развитіемъ архивныхъ работъ, все болѣе и болѣе чувствуется потребность въ руководствѣ къ чтенію старинныхъ бумагъ, изъ коихъ многія, несмотря на важность свою, остаются въ неизвѣстности или же можетъ быть подвергаются даже уничтоженію, единственно по неумѣнью ихъ владѣльцевъ разбирать старинное письмо. Изъ существующихъ въ нашей литературѣ изданій отличнымъ пособіемъ для этой цѣли, безъ сомнѣнія, могли бы служить извѣстные сборники снимковъ съ старинныхъ рукописей: П. М. Строева М. П. Погодина, П. И. Иванова, Епископа Саввы и нѣкоторые другіе, но, не говоря уже о рѣдкости этихъ изданій и недоступности ихъ для большинства по цѣнѣ, ни одно изъ нихъ не назначено къ практическому употребленію собственно для изученія характера и формы стариннаго письма и именно скорописнаго, которое, какъ извѣстно, представляетъ затрудненій несравненно болѣе, чѣмъ древнее письмо уставное и полууставное.

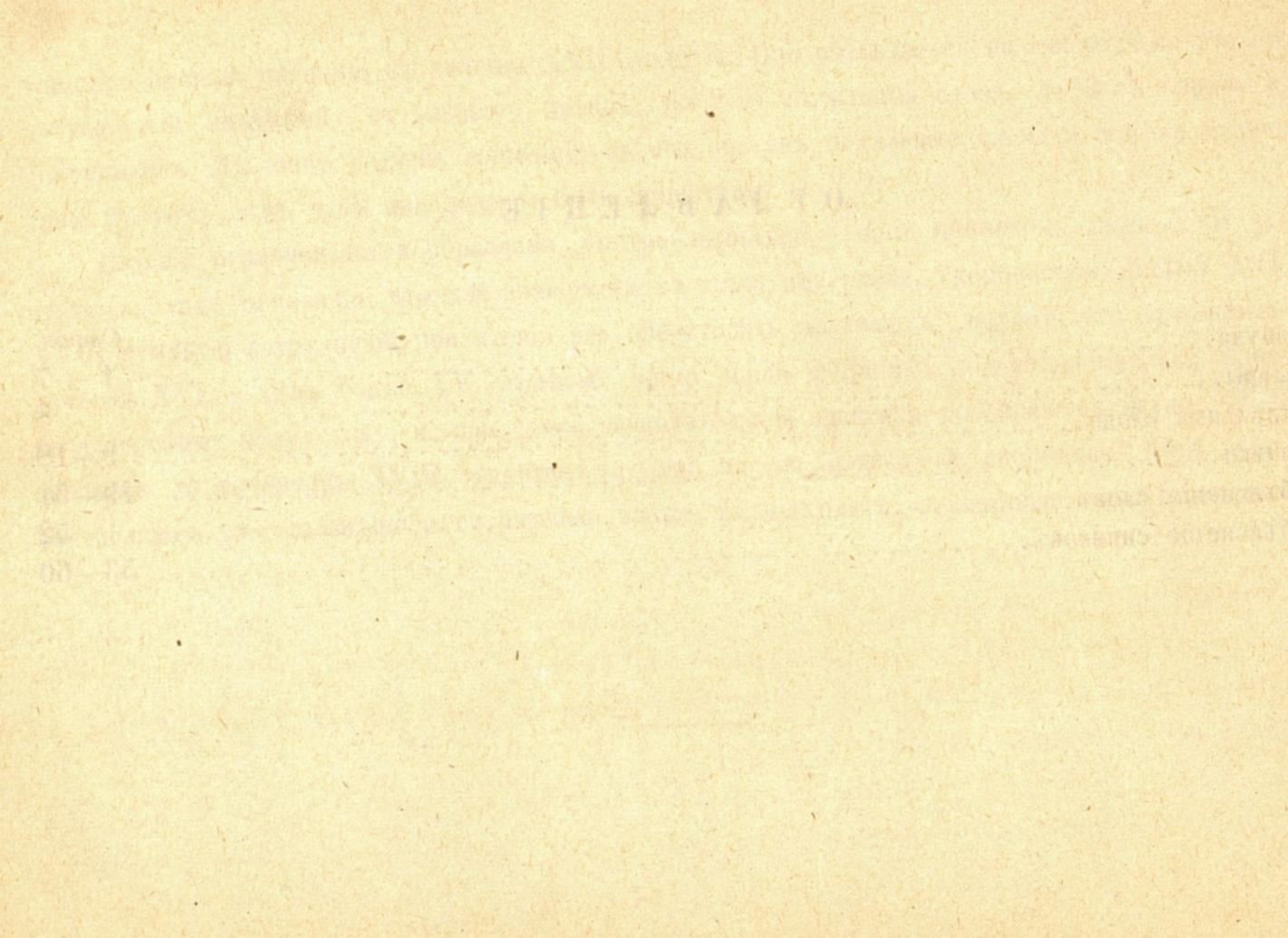
Предлагаемое изданіе имѣетъ спеціальною цѣлію дать средство выучиться разбирать старинное Русское письмо *скорописное* въ разныхъ его формахъ и видоизмѣненіяхъ, вырабо-

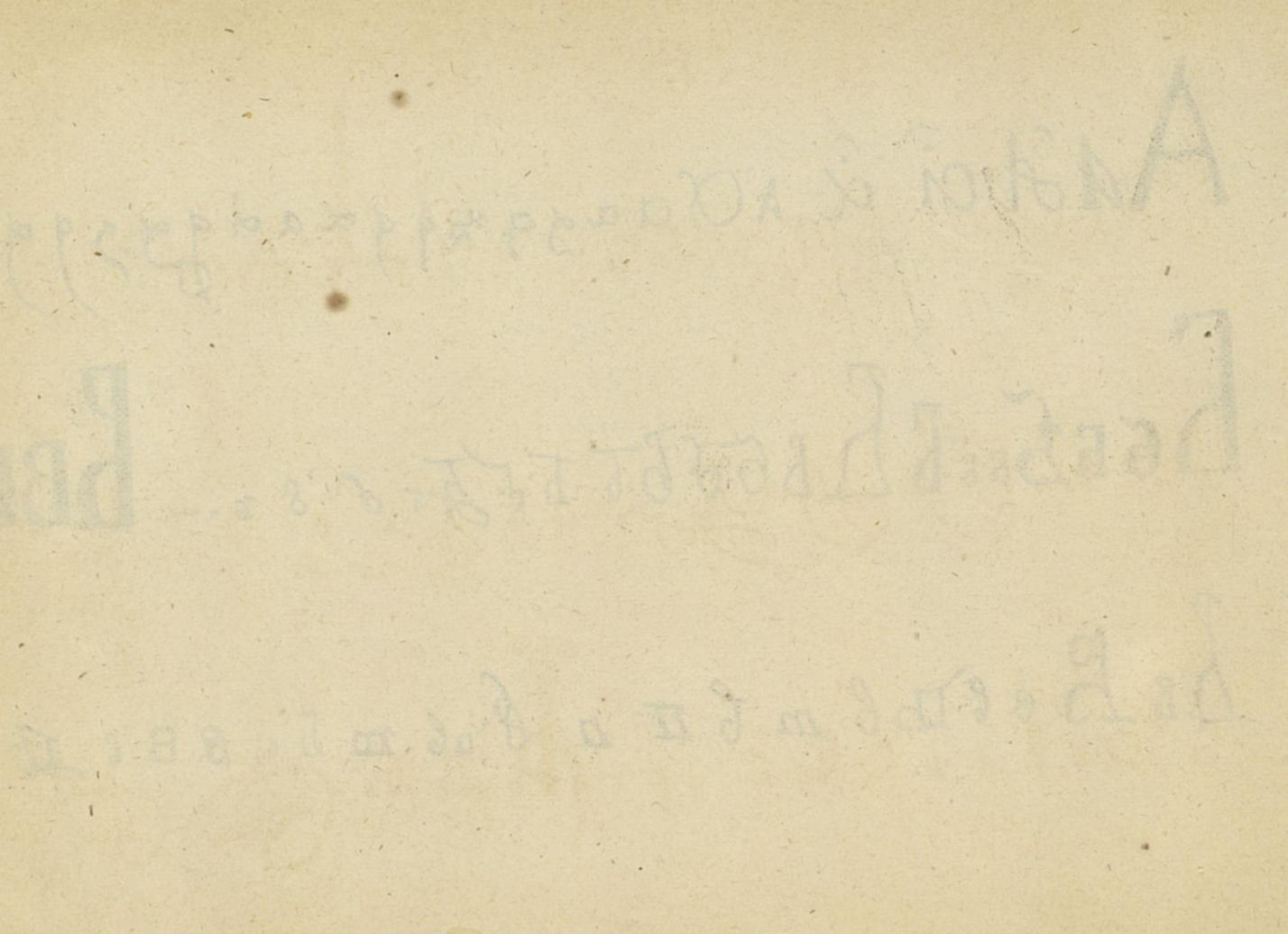
танныхъ нашими писцами, въ теченіи XVII столѣтія. Оно раздѣляется на три отдѣла: въ 1-мъ азбука, или начертанія отдѣльныхъ литеръ, во 2-мъ отдѣльные слова, въ 3-мъ снимки съ документовъ. Въ концѣ изданія, вошедшіе въ его составъ отдѣльные слова и снимки напечатаны въ томъ видѣ, какъ они должны быть прочитаны.

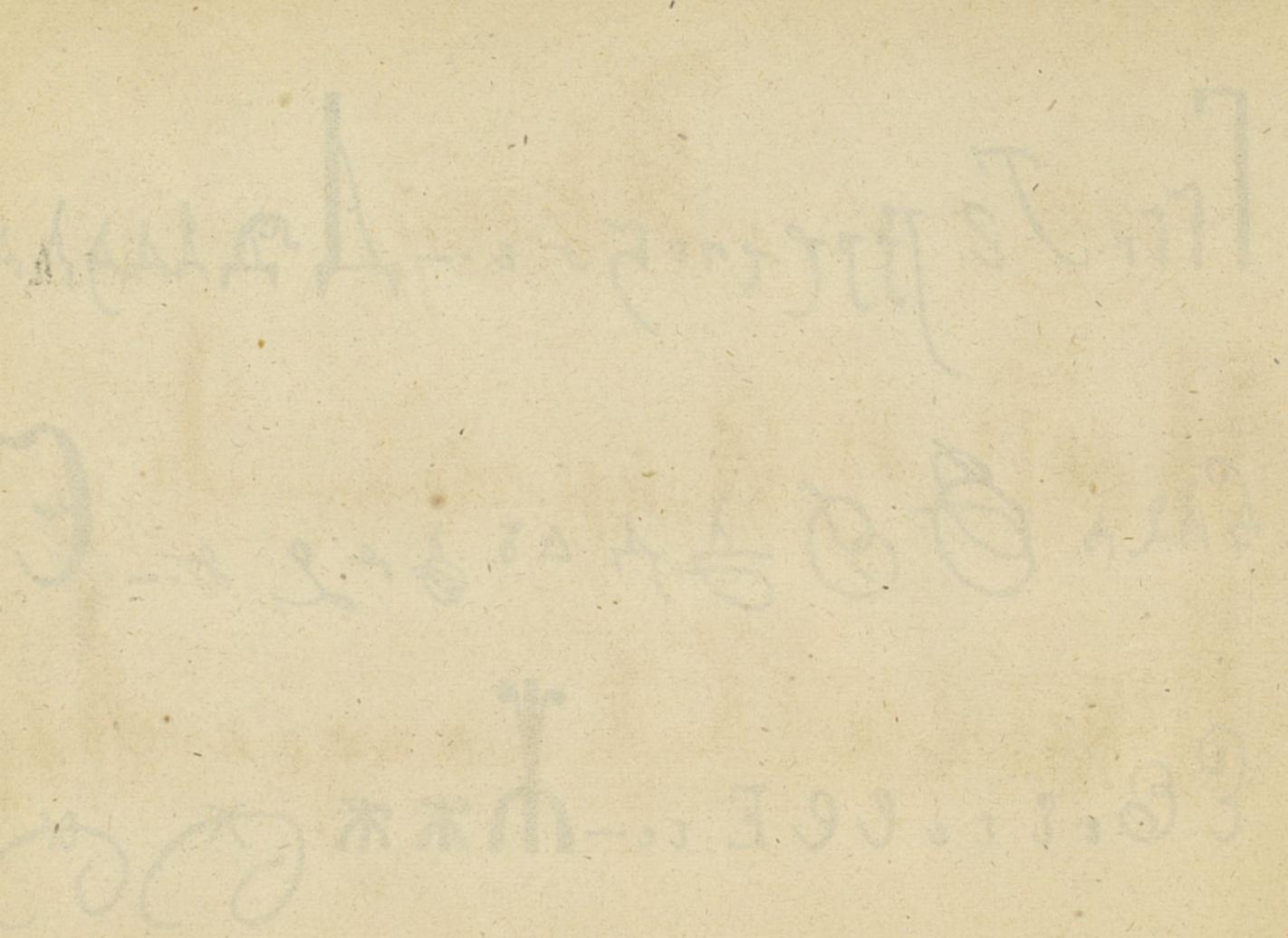
Изданіе ограничивается образцами употреблявшихся у насъ почерковъ лишь XVII столѣтія, на томъ основаніи, что для знакомыхъ съ этими почерками, скорописное письмо XVI и XVIII столѣтій затрудненій при чтеніи его представить не можетъ; потому, что скорописные почерки XVI, а тѣмъ болѣе XV столѣтій, когда наша скоропись только начиналась, близки къ старинному полууставу, и, при самой незначительной практикѣ, разбираются легко. Что-же касается до почерковъ XVIII столѣтія, то они, частію близки къ скорописи XVII вѣка и составляютъ уже дальнѣйшее ея развитіе, частію же подходятъ къ скорописи нашего времени.

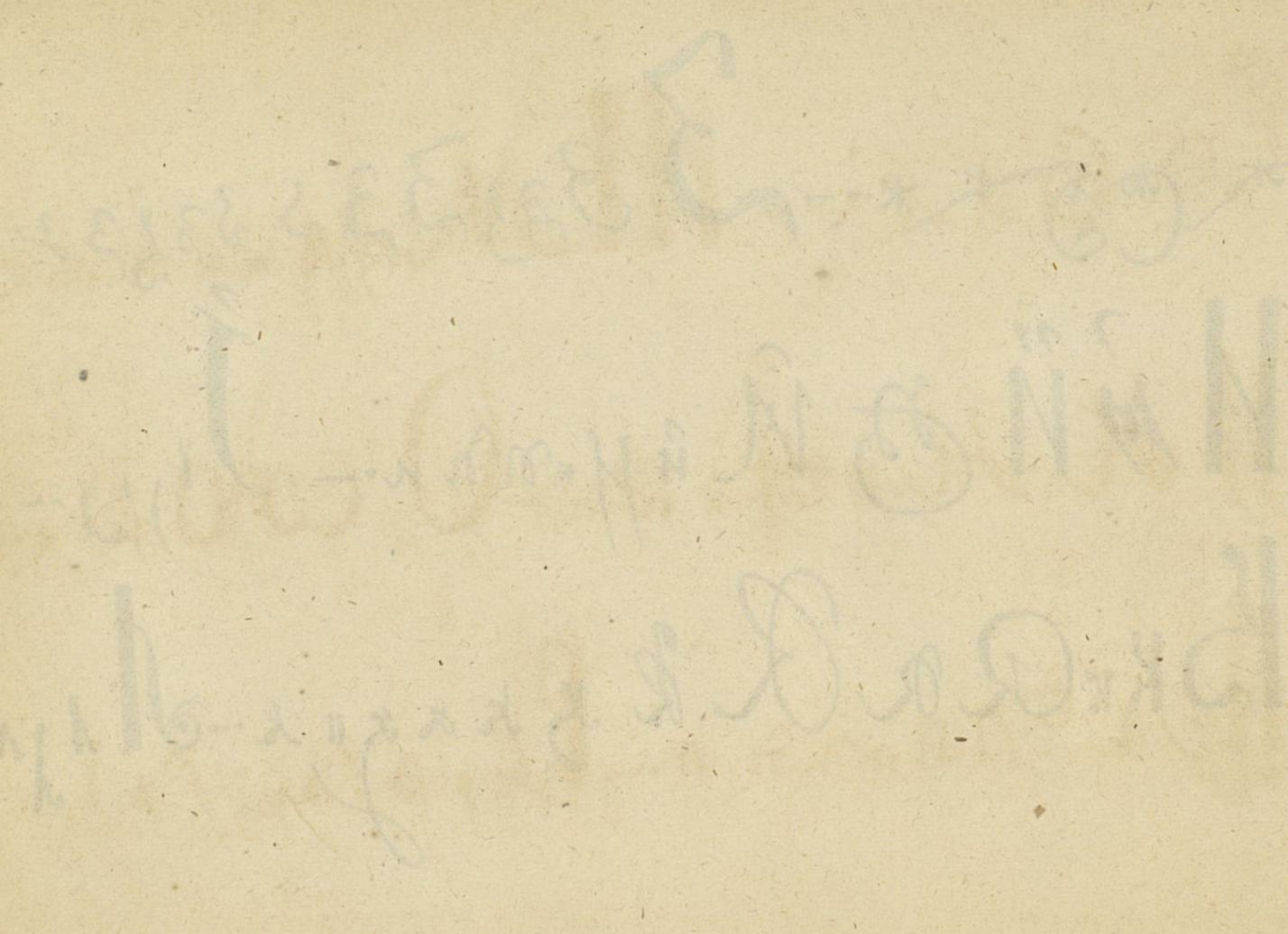
О Г Л А В Л Е Н І Е.

	<i>Стран.</i>
Азбука.....	1—7
Цыфры.....	8
Отдѣльные слова.....	9—18
Снимки.....	19—51
Объясненіе словъ.....	52
Объясненіе снимковъ.....	53—60









л б в г д е ж з и й к л м н о п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ы ь э ю я - М м М м М м М м М м -

н ж н ж н ж н ж н ж - О о О о О о О о -

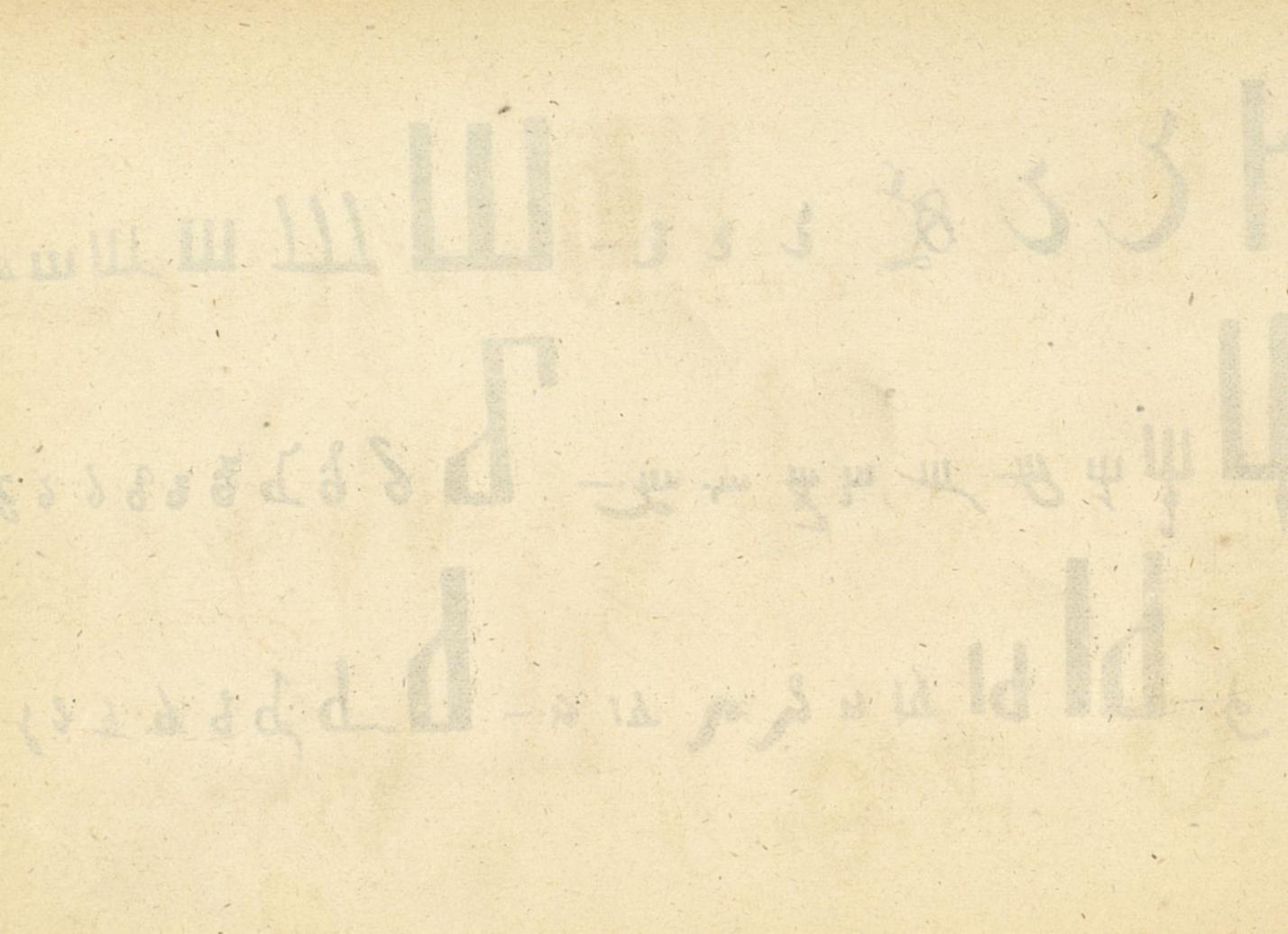
п р л л л л л л л л - Р р р р р р р р р р -

... M N - x x x @ @

... O O - x x x x x

... P P - x x x x x

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is faint and appears to be mirrored or bleed-through from the reverse side of the page. The characters are highly stylized and difficult to decipher, but some recognizable letters like 'X', 'P', and 'W' are visible.



K

Ⓚ Ⓛ Ⓜ Ⓨ Ⓩ ⓐ ⓑ

H

ⓓ ⓔ ⓕ ⓖ ⓗ ⓘ ⓙ ⓚ ⓛ ⓜ ⓝ ⓞ ⓟ ⓠ ⓡ ⓢ ⓣ ⓤ ⓥ ⓦ ⓧ ⓨ ⓩ ⓪

Ⓛ Ⓧ Ⓨ Ⓩ ⓐ ⓑ ⓓ ⓔ ⓕ ⓖ ⓗ ⓘ ⓙ ⓚ ⓛ ⓜ ⓝ ⓞ ⓟ ⓠ ⓡ ⓢ ⓣ ⓤ ⓥ ⓦ ⓧ ⓨ ⓩ ⓪

Ⓛ Ⓧ Ⓨ Ⓩ ⓐ ⓑ ⓓ ⓔ ⓕ ⓖ ⓗ ⓘ ⓙ ⓚ ⓛ ⓜ ⓝ ⓞ ⓟ ⓠ ⓡ ⓢ ⓣ ⓤ ⓥ ⓦ ⓧ ⓨ ⓩ ⓪

V

Ⓛ Ⓧ Ⓨ Ⓩ ⓐ ⓑ ⓓ ⓔ ⓕ ⓖ ⓗ ⓘ ⓙ ⓚ ⓛ ⓜ ⓝ ⓞ ⓟ ⓠ ⓡ ⓢ ⓣ ⓤ ⓥ ⓦ ⓧ ⓨ ⓩ ⓪

Θ

Ⓛ Ⓧ Ⓨ Ⓩ ⓐ ⓑ ⓓ ⓔ ⓕ ⓖ ⓗ ⓘ ⓙ ⓚ ⓛ ⓜ ⓝ ⓞ ⓟ ⓠ ⓡ ⓢ ⓣ ⓤ ⓥ ⓦ ⓧ ⓨ ⓩ ⓪

Ⓛ Ⓧ Ⓨ Ⓩ ⓐ ⓑ ⓓ ⓔ ⓕ ⓖ ⓗ ⓘ ⓙ ⓚ ⓛ ⓜ ⓝ ⓞ ⓟ ⓠ ⓡ ⓢ ⓣ ⓤ ⓥ ⓦ ⓧ ⓨ ⓩ ⓪

Ⓛ Ⓧ Ⓨ Ⓩ ⓐ ⓑ ⓓ ⓔ ⓕ ⓖ ⓗ ⓘ ⓙ ⓚ ⓛ ⓜ ⓝ ⓞ ⓟ ⓠ ⓡ ⓢ ⓣ ⓤ ⓥ ⓦ ⓧ ⓨ ⓩ ⓪

Ⓛ Ⓧ Ⓨ Ⓩ ⓐ ⓑ ⓓ ⓔ ⓕ ⓖ ⓗ ⓘ ⓙ ⓚ ⓛ ⓜ ⓝ ⓞ ⓟ ⓠ ⓡ ⓢ ⓣ ⓤ ⓥ ⓦ ⓧ ⓨ ⓩ ⓪

V

Ⓛ Ⓧ Ⓨ Ⓩ ⓐ ⓑ ⓓ ⓔ ⓕ ⓖ ⓗ ⓘ ⓙ ⓚ ⓛ ⓜ ⓝ ⓞ ⓟ ⓠ ⓡ ⓢ ⓣ ⓤ ⓥ ⓦ ⓧ ⓨ ⓩ ⓪

01

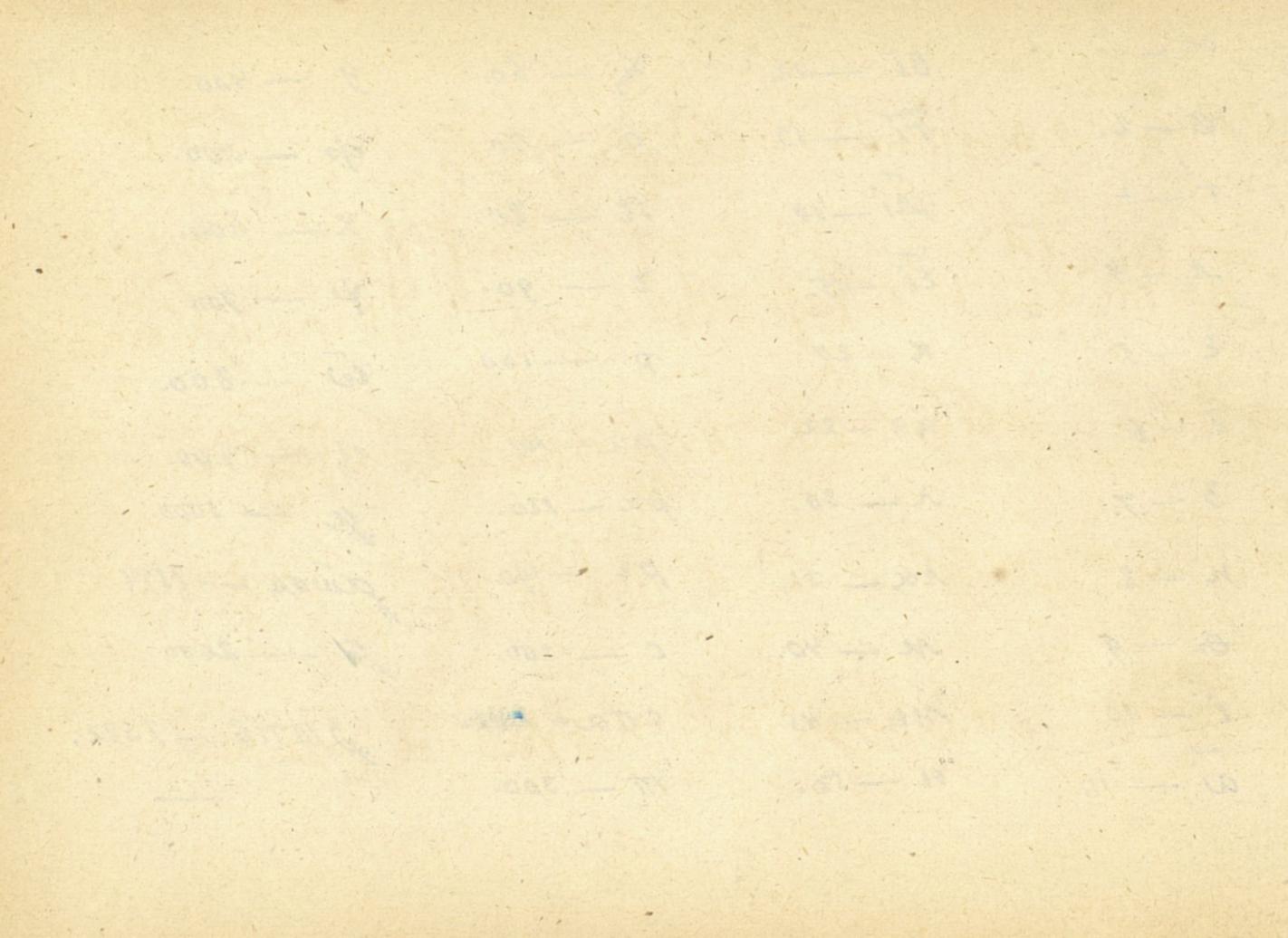
10

10-3-33

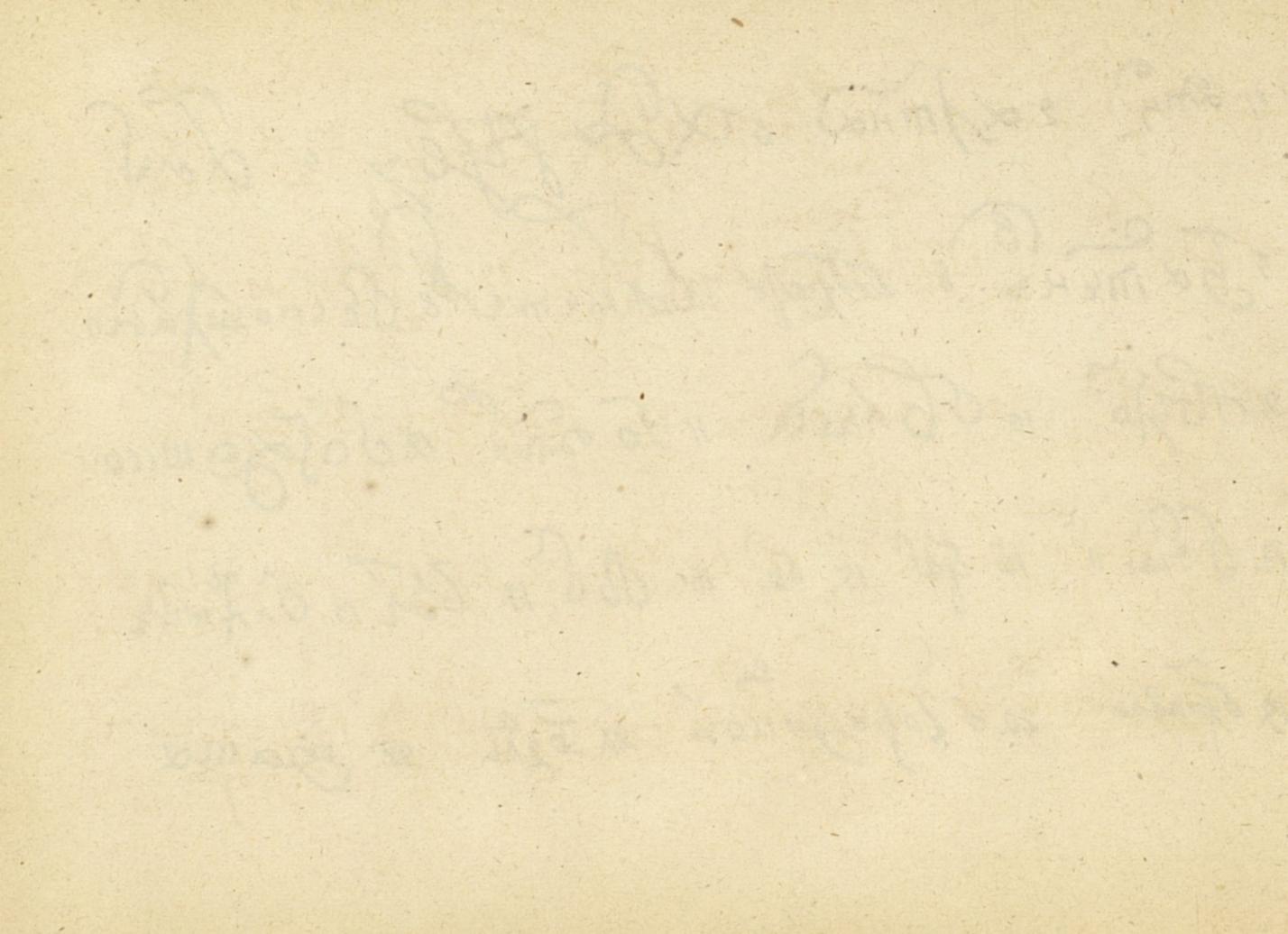
10-3-33

10-3-33

$\alpha - 1.$	$\beta i - 12.$	$\gamma_{\eta} - 60.$	$\psi - 400.$
$\beta - 2.$	$\tilde{\tau} i - 13.$	$\theta - 70.$	$\phi - 500.$
$\overset{2}{\tau} - 3$	$\tilde{\Delta} i - 14.$	$\pi - 80.$	$\chi - 600.$
$\Delta_2 - 4.$	$\tilde{\epsilon} i - 15.$	$\zeta - 90.$	$\psi - 700.$
$\epsilon - 5.$	$\kappa - 20.$	$\rho - 100.$	$\tilde{\omega} - 800.$
$\overset{5}{\zeta} - 6.$	$\kappa\beta - 22.$	$\rho\alpha - 101.$	$\zeta - 900.$
$\zeta - 7.$	$\lambda - 30.$	$\rho\kappa - 120.$	$\mu\alpha - 1000.$
$\eta - 8.$	$\lambda\alpha - 31.$	$\rho\zeta - 190.$	$\mu\tilde{\omega}\theta\delta - 1874.$
$\theta - 9.$	$\mu - 40.$	$\sigma - 200.$	$\mu\beta - 2000.$
$i - 10.$	$\mu\epsilon - 45.$	$\sigma\pi\alpha - 281.$	$\mu\beta\pi\tau\tau\beta - 7382.$
$\tilde{\omega} - 11.$	$\nu - 50.$	$\tau\pi - 300.$	_____



1. $\alpha\pi\zeta$ 2. $\alpha\pi\mu\alpha$ 3. $\alpha\theta\theta\theta\theta$ 4. $\alpha\mu\beta$
5. $\beta\alpha\pi\epsilon\mu\epsilon$ 6. $\beta\alpha\chi\alpha\lambda\mu$ 7. $\beta\alpha\mu\epsilon\tau\epsilon$ 8. $\beta\epsilon\sigma\omega\chi\eta\mu\theta$
9. $\beta\upsilon\zeta$ 10. $\beta\eta\lambda\alpha$ 11. $\beta\theta\alpha\pi\eta$ 12. $\beta\theta\zeta\alpha\psi\iota\iota\theta$
13. $\beta\omega\psi\theta$ 14. $\beta\omega\lambda$ 15. $\beta\omega\lambda$ 16. $\beta\omega\beta$ 17. $\beta\omega\tau$ 18. $\beta\lambda\chi\mu\eta\zeta$
19. $\beta\chi\eta\mu\alpha$ 20. $\beta\chi\theta\zeta\mu\iota\iota\theta\gamma$ 21. $\beta\chi\alpha\lambda$ 22. $\beta\chi\alpha\kappa\alpha$



23. Вайно

24.

Дуаица

25.

Дел

26. Ди^а

27.

т Душа

28.

Резина

29.

Дзю

30.

Дзя

31. Ада

32.

Дадорика

33.

Домбон

34.

Вохнико

35. Вохнико

36.

Два

37.

Длина

38.

Длина

39.

Мидас

40. Дзю

41.

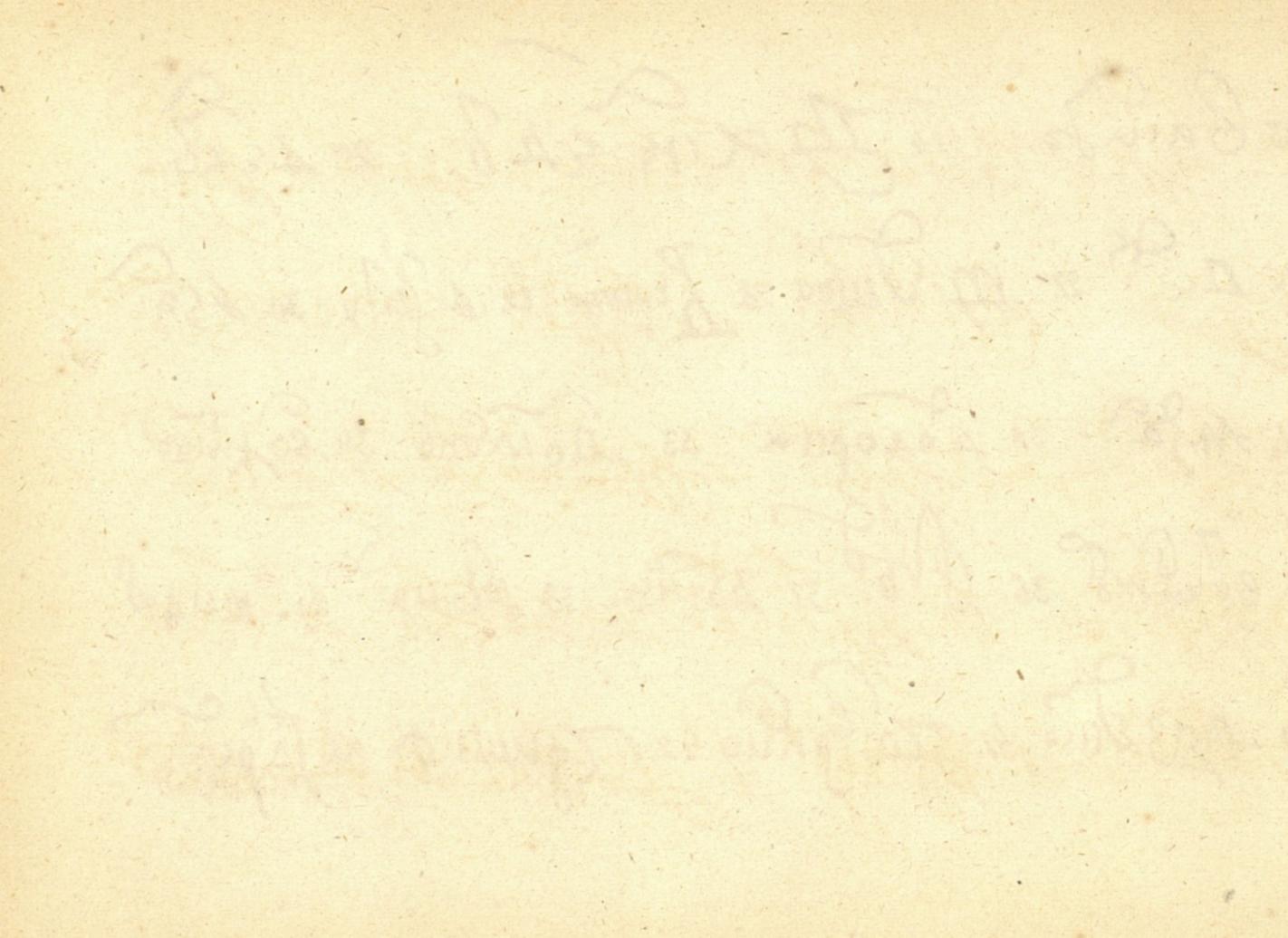
Дарнико

42.

Душико

43.

Даре



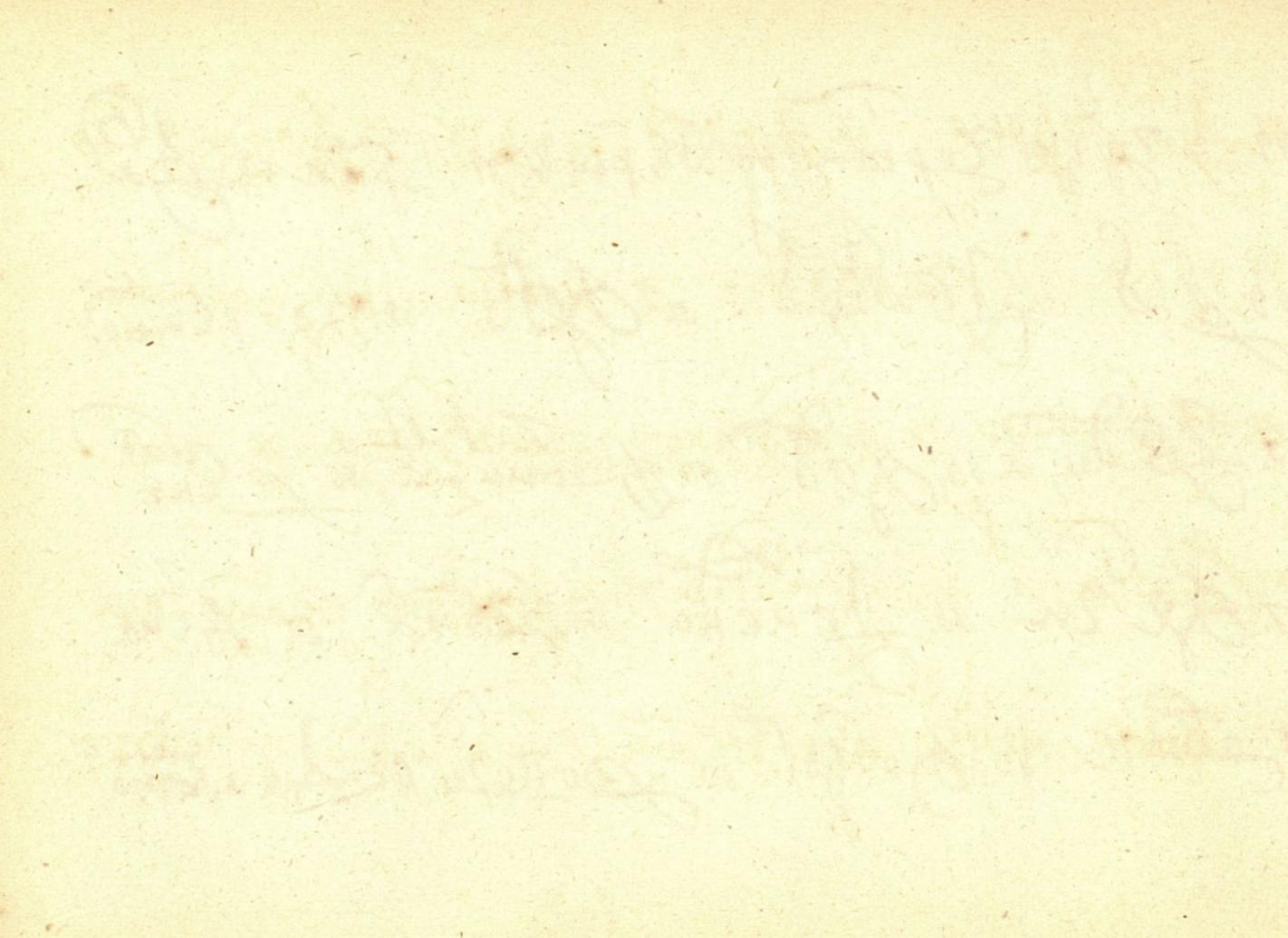
44. ²Зуб⁴⁵ 45. Зорна 46. Тарьидь 47. Тарни 48. ^бЖа

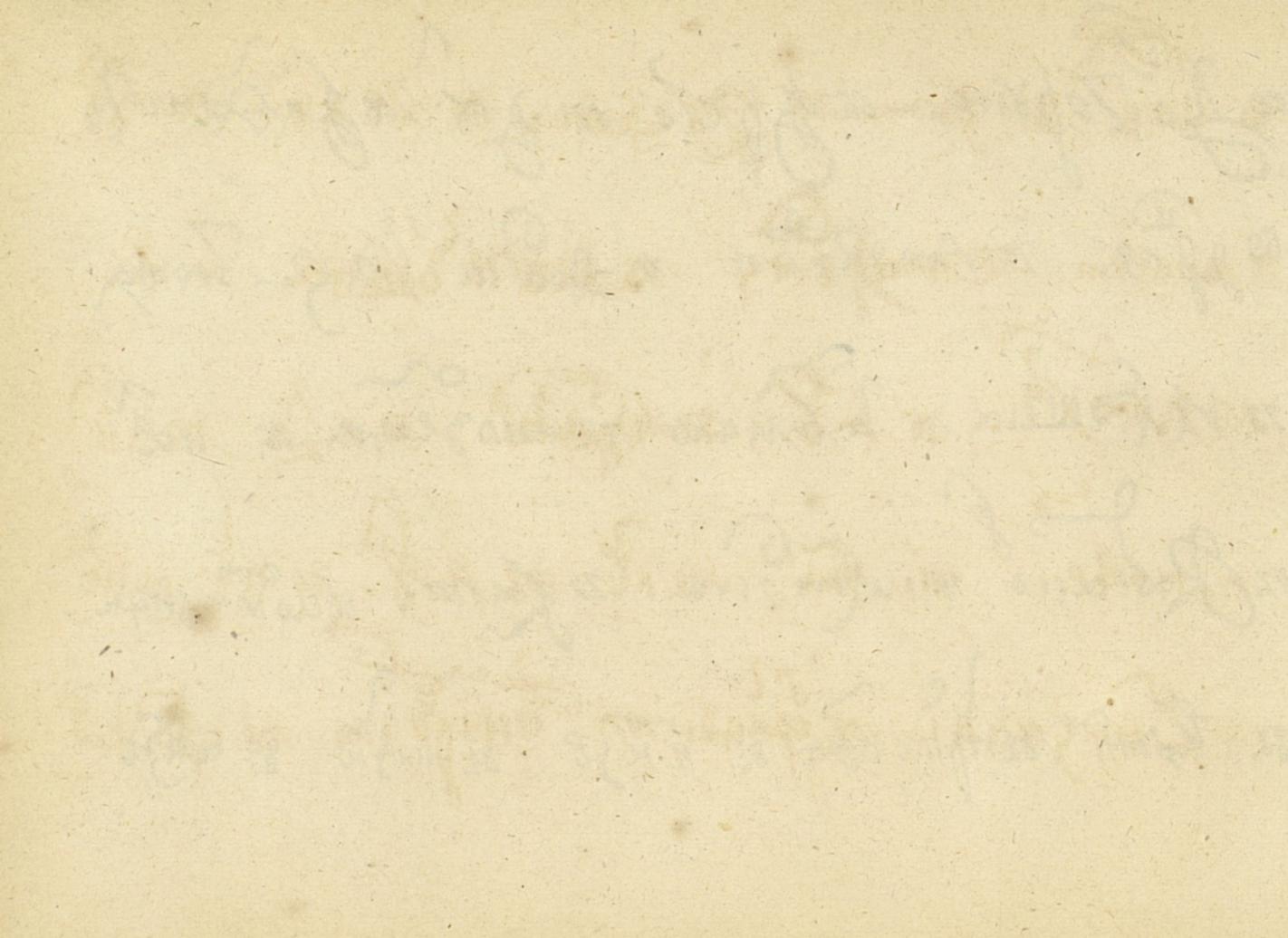
49. ⁵⁰Дваца 51. Жот 52. Здорьцно^с

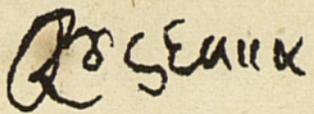
53. ⁷¹¹Жуца 54. Жот 55. ^ПЖуноца 56. ^ПЖене

57. ^бЖези 58. Женено 59. ^дЖежа 60. ^тЖежа

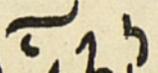
61. ⁷Жежа 62. ^пЖежа 63. ^дЖежа 64. ^бЖежа

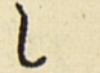


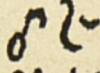
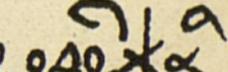


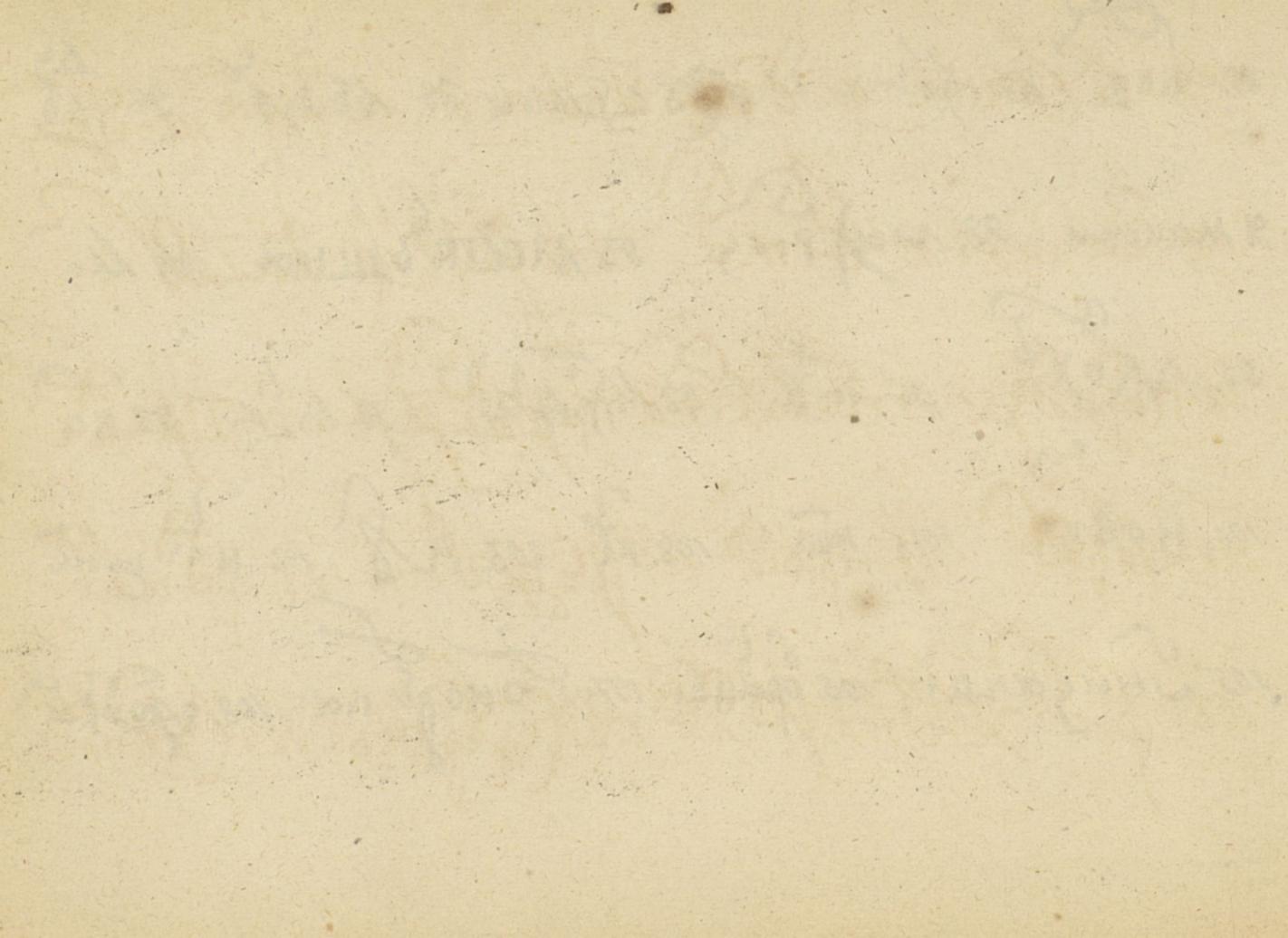
86.  ИКЯ 87. ХИНИ 88.  РЪСЕМК 89. КБДЕС 90.  ДА
ЛБ

91. МАИКИ 92.  МАУЕИСУ 93. МАПЪШИИО 94. КО

95.  МОХЪ 96.  МЪ 97.  МЪРАВЪ 98. МЛІА 99. МО

100. НОВО 101.  МИЛЕ' 102. КЪ 103.  КЪ 104.  КНЕСУНЪ

105.  УНИСАМЪ 106.  ОРАЦЪ 107.  ОНОРЕИО 108.  ОДОЖА



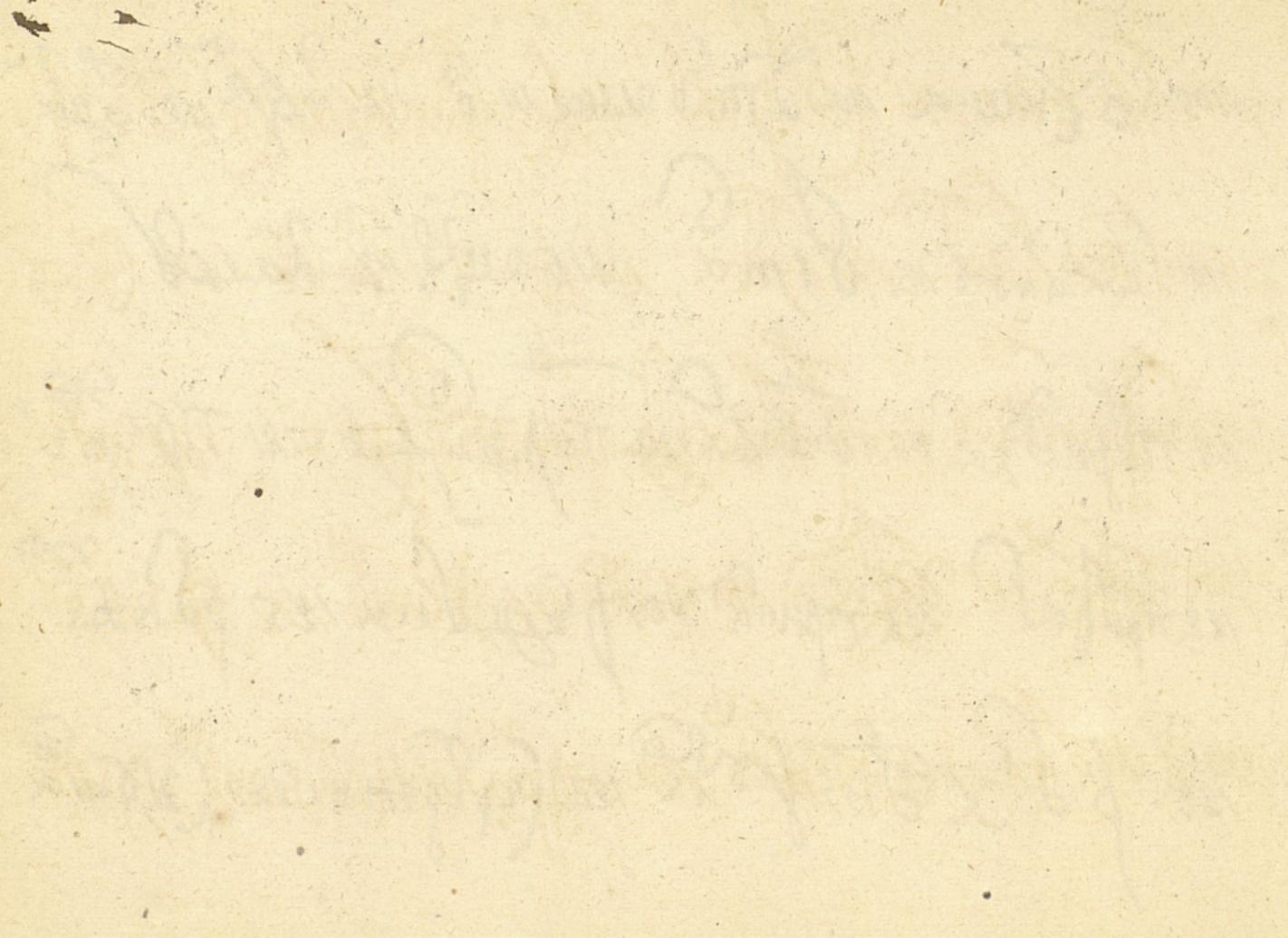
109. ♂ Ζηπια 110. ♂ π δ ψ ι ι α 111. ♂ 112. ♀ ρ α 113. ♂ ρ α

114. ♂ κ α η δ 115. ♂ σ τ α 116. ♂ ρ α 117. ♂ κ α η δ

118. ♂ π α ρ η δ χ α 119. ♂ π ο χ ο η 120. ♂ π ο ρ η δ ρ α 121. ♂ π ρ ε η ε

122. ♂ π ρ η δ 123. ♂ τ ρ η η δ 124. ♂ ρ ε η δ ι κ η 125. ♂ ρ η η

126. ♂ ρ δ χ δ 127. ♂ ρ η η 128. ♂ ε ρ ε ρ η η η 129. ♂ λ δ ψ α



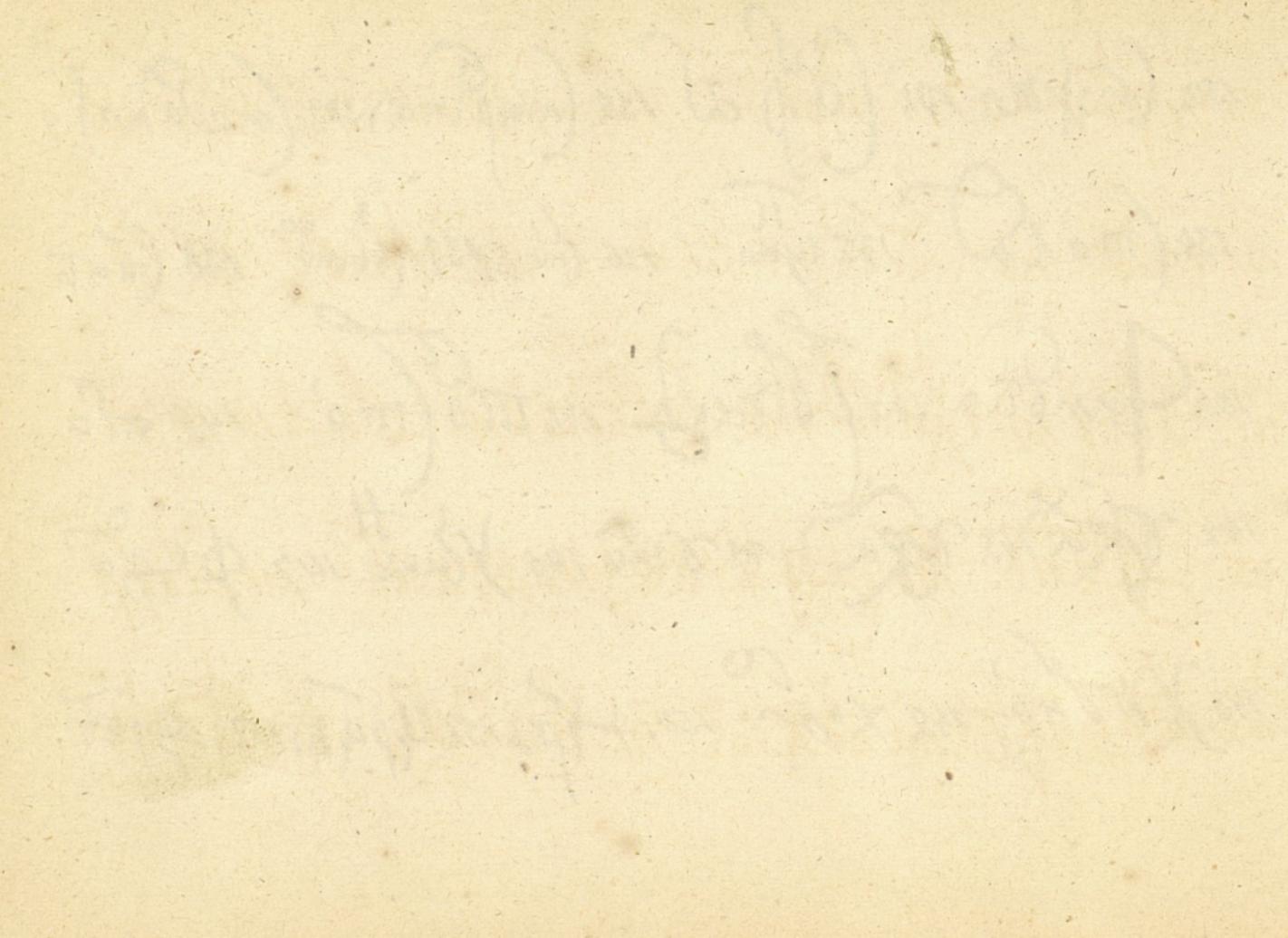
130. (к)хѡл 131. (о)рѡ 132. (м)рѡнѡ 133. (м)ѡко)о

134. (т)о)ѡ 135. (ц)нѡ 136. (н)ѡ 137. (н)шѡ^н 138. (т)ѡтѡ

139. (ч)нѡ)ѡ 140. (л)ѡ)ѡ 141. (т)тѡ)ѡ 142. (т)ѡ

144. (ж)ѡ)ѡ 143. (ж)ѡ)ѡ 145. (ш)ѡ)ѡ 146. (у)ѡнѡ)ѡ 147. (ф)ѡ)ѡ

148. (х)ѡ)ѡ)ѡ 149. (х)ѡ)ѡ)ѡ 150. (ц)рѡ)ѡ)ѡ 151. (ц)рѡ)ѡ)ѡ)ѡ 152. (ц)рѡ)ѡ)ѡ)ѡ



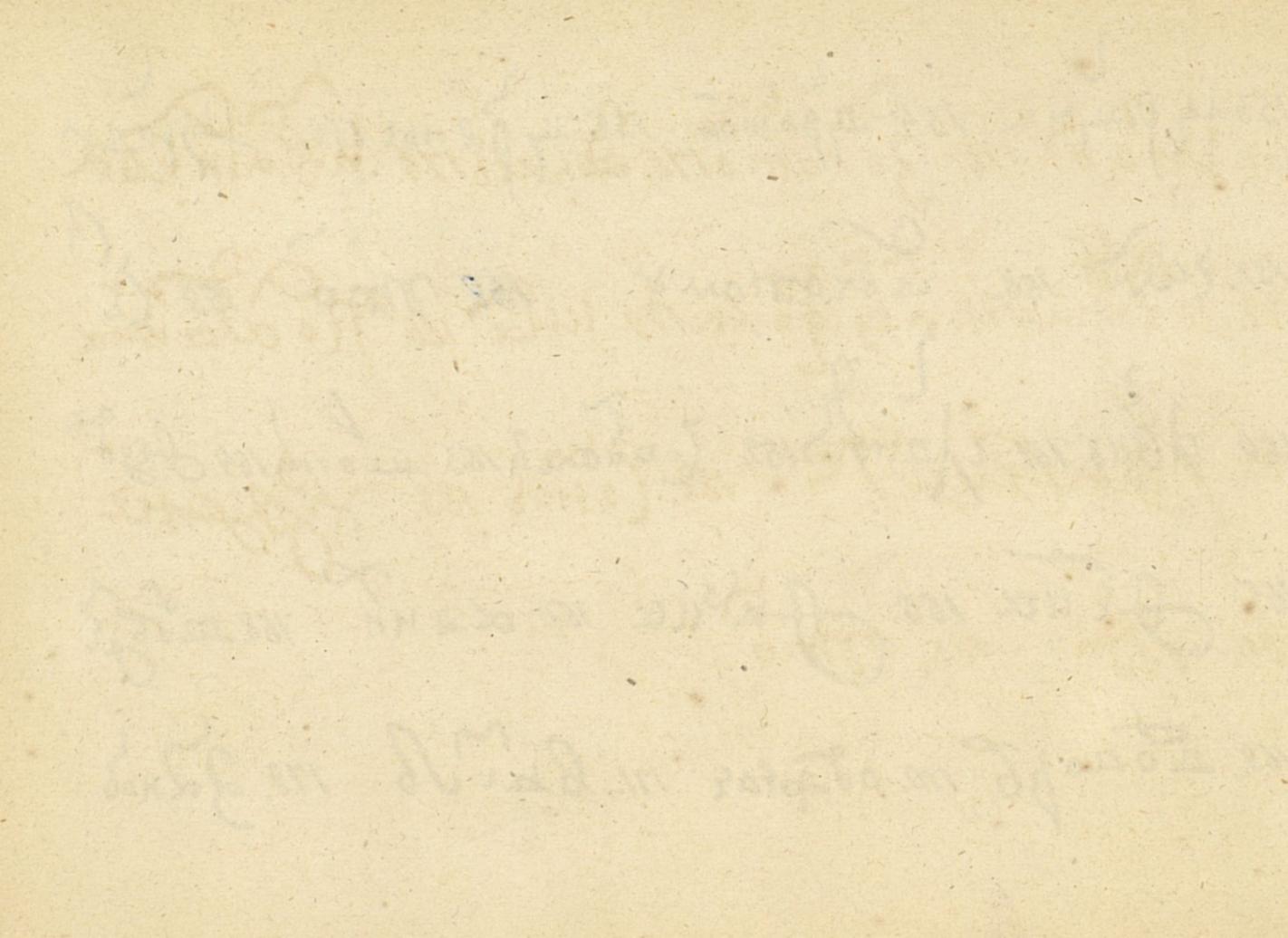
153. Црѣна 154. Црѣномъ 155. Црѣны 156. Црѣди

157. Цѣ 158. Цѣвѣстомъ ¹⁸⁵ ~~185~~ что 159. Цѣ

160. Цѣвѣ 161. Цѣвѣ 162. Цѣвѣ 163. Цѣвѣ 164. Цѣвѣ

165. Цѣвѣ 166. Цѣвѣ 167. Цѣвѣ 168. Цѣвѣ

169. Цѣвѣ 170. Цѣвѣ 171. Цѣвѣ 172. Цѣвѣ

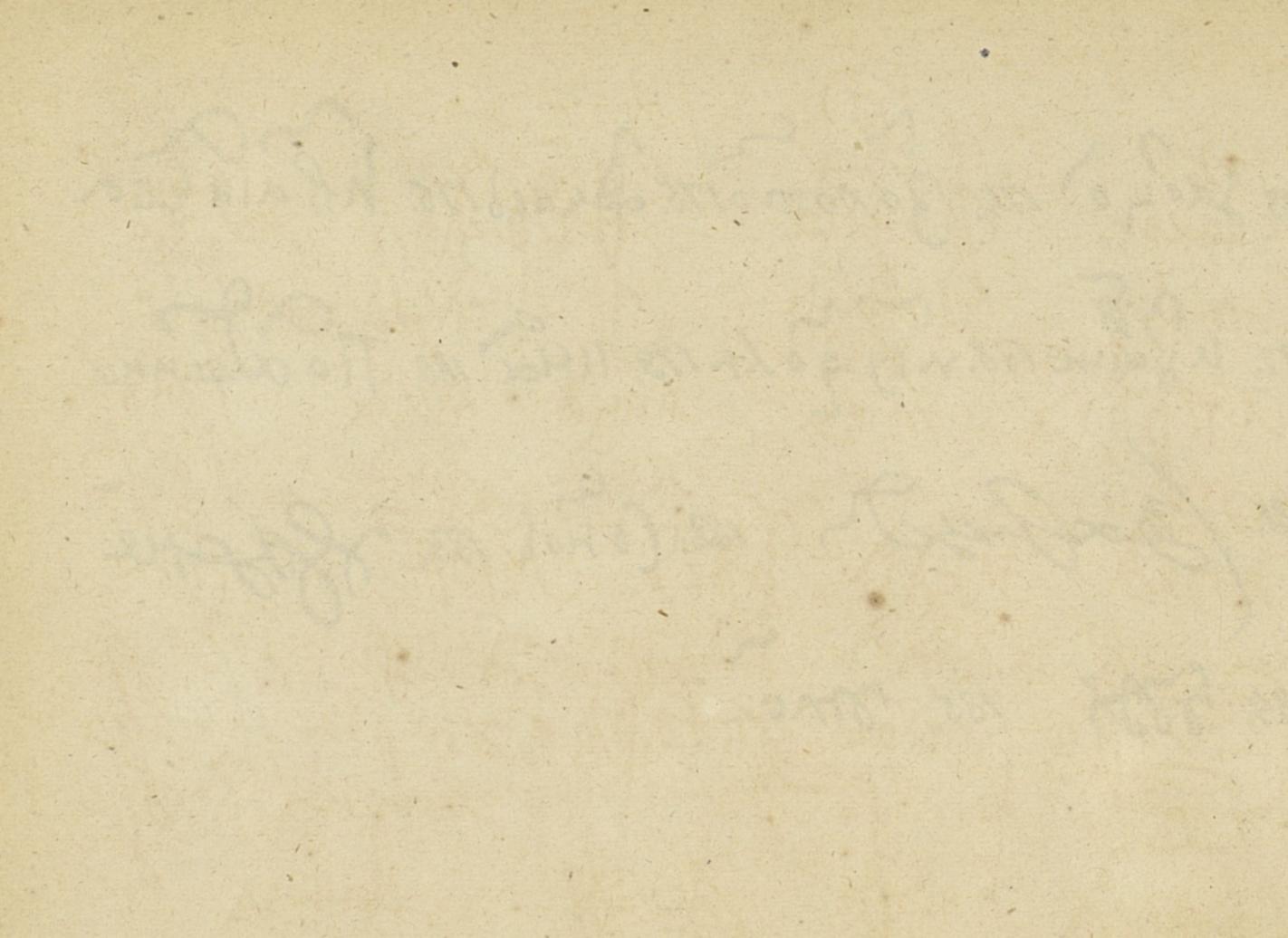


173. Зоцо 174. Зокотт 175. Зчнов 176. Ив аи еса

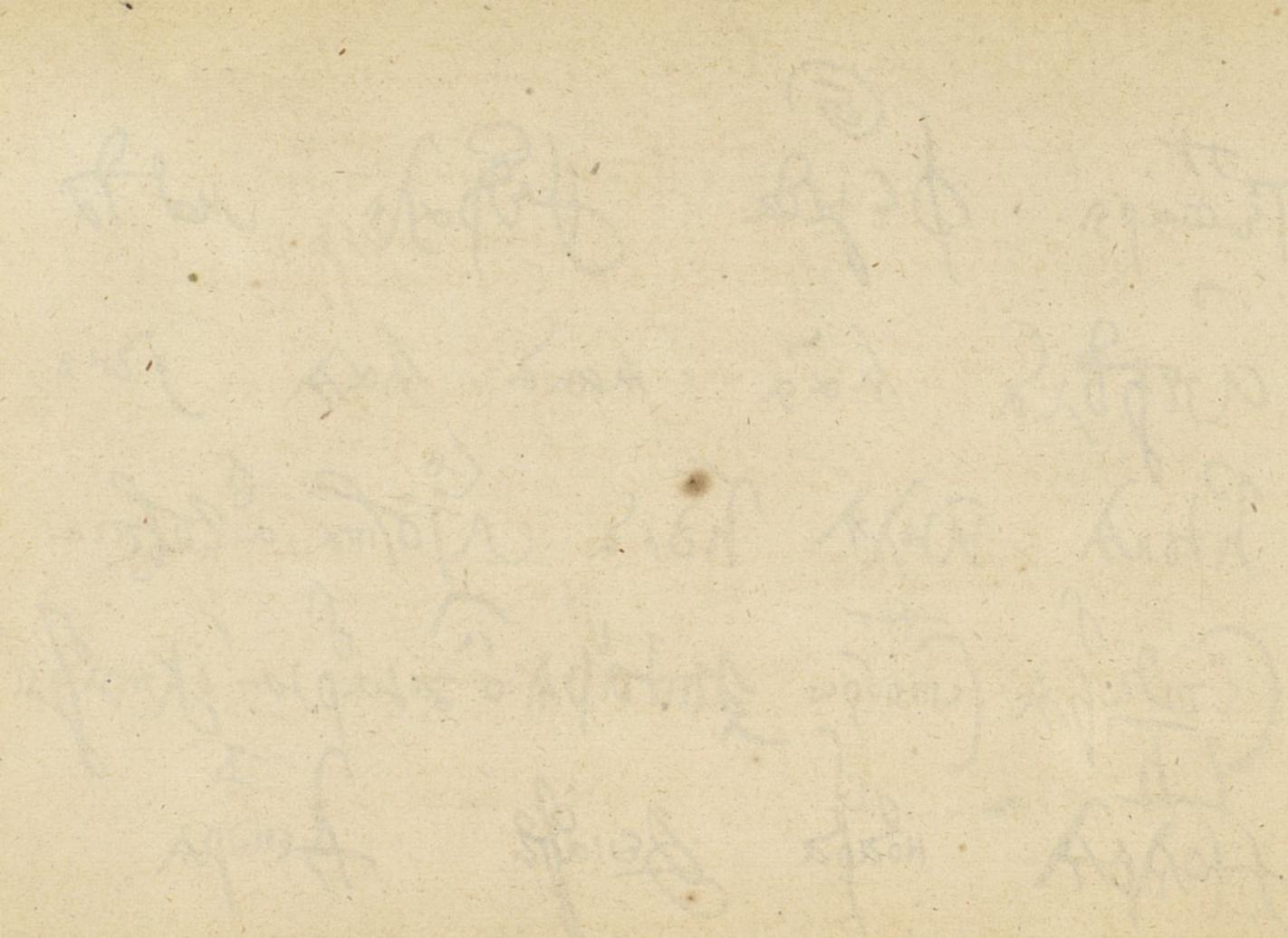
177. И х а и и 178. И су го л я 179. И н а 180. По а ш и н а

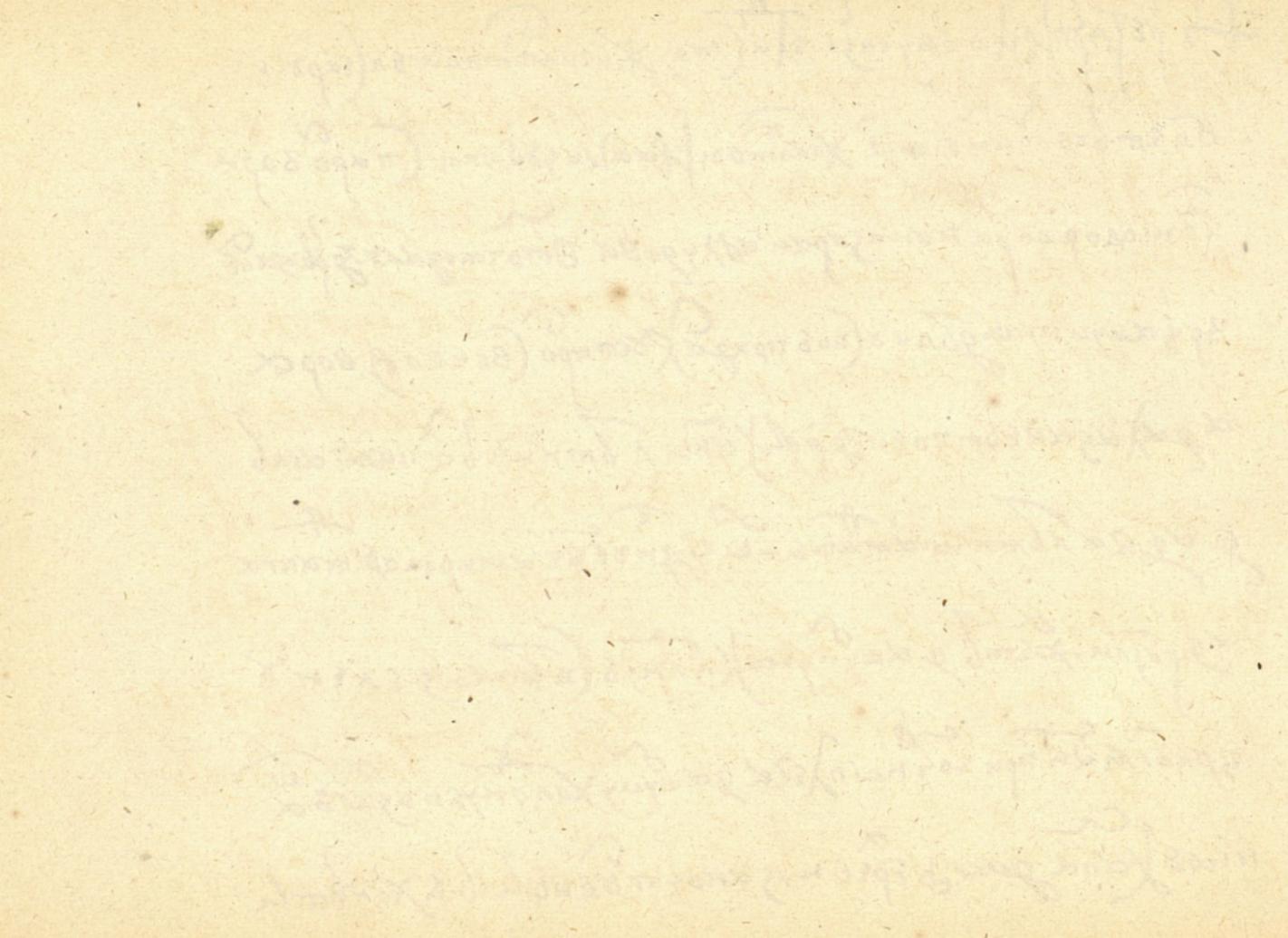
181. (З а в у д) 182. Со н о в 183. З а р н е

184. З о з 185. з т о

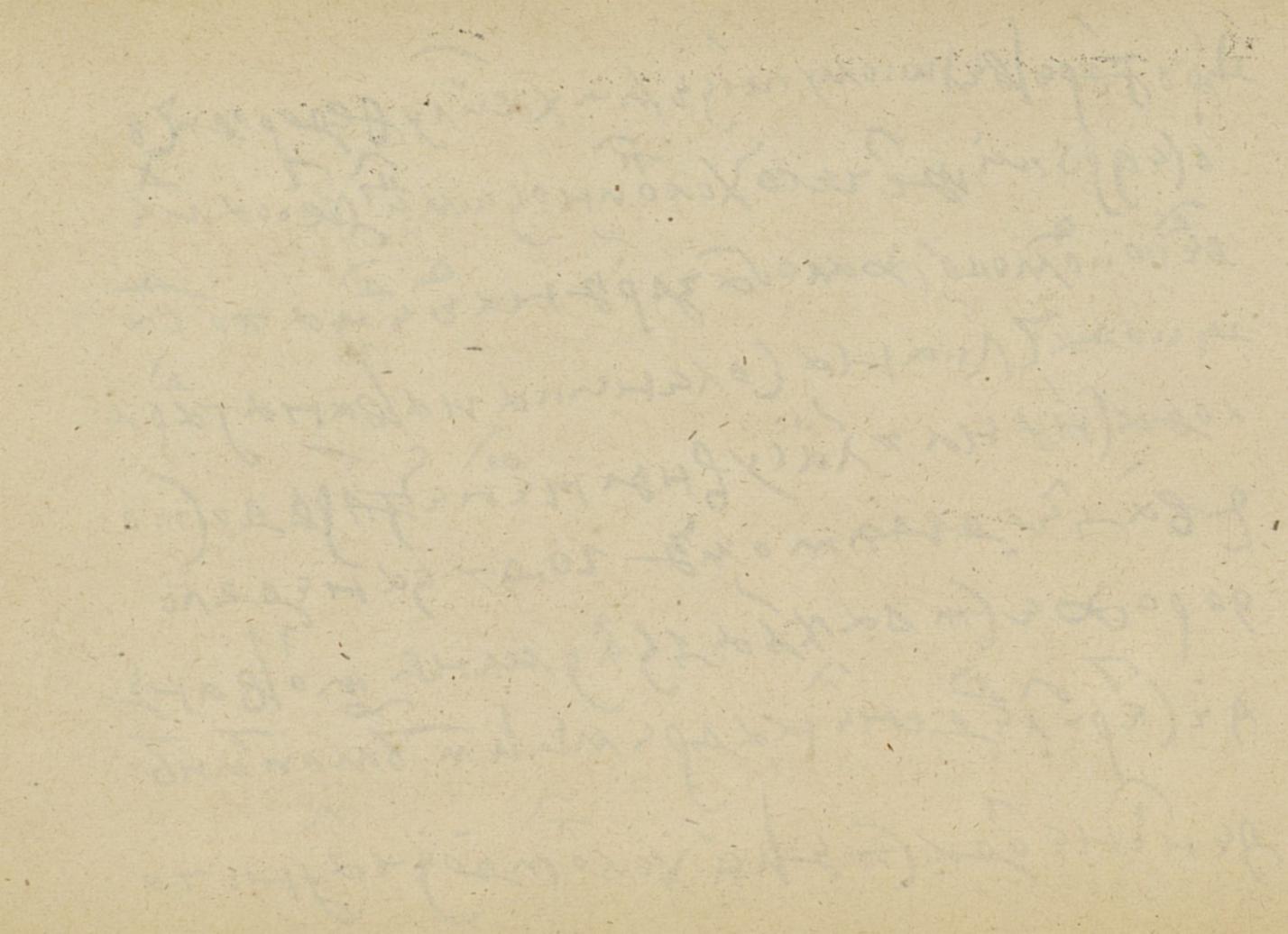


†† Γεωργίου φεβρουαρίου 1870
απριλίου 1870 1870 1870 1870
1870 1870 1870 1870 1870
1870 1870 1870 1870 1870
1870 1870 1870 1870 1870





Црѣвѣ великокумѣ въ хѣлу дедерорантѣ
о (49) ѡмѣ челохокоинога мѣ дѣио мѣ
вѣио и о мѣо, (4) коуба зарѣтѣа ѡ ѡа по са
и о дѣлѣа на соканѣио на вѣа на дѣрѣ
лоба (и) на плѣсу вѣио нѣнѣ дѣрѣ до (по
дѣа дѣа дѣа то мѣ 20 дѣ за нѣделѣ
90 ро дѣ (тѣа дѣа дѣа дѣа мѣа то вѣа нѣ
Ач (ѣр) лѣ дѣио нѣ дѣрѣ мѣио мѣа мѣа мѣа
дѣио нѣ нѣ о дѣа (пѣа нѣа хоко тѣа дѣа дѣа мѣа то



де не дойдъ про сѣмъ вѣщамъ минахо
ло па тѣмъ лачматъ нѣмъ (рѣшѣне по
лонобла еда бѣе (пабмо е му (по па
Дрзуу па хѣ мѣрѣ Дрзуу рѣ / величѣ
жнзъ михайло дородѣ (едрѣ) по
лохъ мѣне холу па (до е днлѣ зѣрѣ мнѣ
па (до е тарѣ трамат днѣ е (по до (по до
до и (по мо е (у то до / ва мѣ по (па
днѣ мѣ мо е (о мо е (о е на о гнѣ рѣ (рѣ мѣ днѣ

Handwritten text in a cursive script, likely a form or document, written on aged paper. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on the reverse side and is now visible through the paper. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the bleed-through effect.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is highly stylized and difficult to decipher, but appears to be a form of early modern European cursive. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be in a different script or dialect. The overall appearance is that of a historical record or a personal letter.

Писать родину и ница и по мѡрѡ и шеностни
и мрѡ дѡ

Зѡрирѡ сота и рѡниши и постои и неозирѡи
соу рѡиокопопопѡи и мѡтѡ по рѡра

Лѡтѡесть прѡра (цѡ бо бѡти не рѡи и рѡное шѡ рѡи
Бѡиоу бо прѡиши и бѡи и алаи рѡиои бѡи и сущи
тѡ

ябѡи зѡ рѡи не уирѡи мѡ зѡ бѡио хѡи (пѡи и ѡ
кѡ рѡиои не слыши тѡ. —

Handwritten text at the top of the page, appearing to be a header or title, written in a cursive script.

Handwritten text on the right side of the page, possibly a date or a specific reference.

Handwritten text in the middle section of the page, continuing the main body of the document.

Handwritten text below the middle section, possibly a sub-section or a specific note.

Handwritten text in the lower middle section of the page.

Handwritten text in the lower section of the page.

Handwritten text on the right side of the lower section.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a concluding statement.

Handwritten text at the very bottom of the page, possibly a date or a final note.

Денарей в же Навроуни в роже тша В
Лан (псанше) хрта в Брацре в велик бинзе
ни хала де зоронка в Ордис и де и ни Бра
Ствише паре и х в дикарени и ни по сво сти
в Ордис и в толо в в а по се ста а Бра
Бра в велик и низа ни хала де зоронка в се
рост и в ца (по е де и ни) Бра Ствише паре
и хала дикарени и ни га по по в се
рост и в ца ри

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is highly stylized and difficult to decipher, but appears to be a form of early modern European cursive. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be repeated or written in a similar fashion. The overall appearance is that of a dense, handwritten record or account.

Црѣдѣ великому и нѣмеху и удродитѣ
дѣрѣтѣ вѣсно холо пѣло дѣрнѣцѣ вѣли
ки и нѣтѣки дѣрѣ блуанѣны (и) дѣрѣ (и) дѣрѣ
(и) дѣрѣ дѣрѣ нѣмеху пѣло дѣрѣ (и) дѣрѣ
ло дѣрѣ (и) дѣрѣ дѣрѣ дѣрѣ (и) дѣрѣ
дѣрѣ (и) дѣрѣ дѣрѣ дѣрѣ (и) дѣрѣ
дѣрѣ (и) дѣрѣ дѣрѣ дѣрѣ (и) дѣрѣ
дѣрѣ (и) дѣрѣ дѣрѣ дѣрѣ (и) дѣрѣ

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the fading of the ink. The text appears to be organized into several lines, with some words or phrases being more prominent than others. The overall appearance is that of an old, handwritten record or letter.

С^и пожаку мена холопта своа деки заръ мена
б^огу спиддеренишио абмена холопта (до что
деки заръ а не да (ни жу моему б^нце а (ни жу
мо б^нце н^нб до т^у (но по лоду н^нб заръ
заръ (ки у^т а по жаку ~

Handwritten text in a cursive script, likely a form or document, written on aged paper. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on the reverse side. The script is dense and difficult to decipher, but appears to contain several lines of text, possibly including names and dates. The paper shows signs of age, including discoloration and some wear.

..... дѣлѣтѣ прибрѣтѣ
справѣцѣи дѣтѣ и прѣмѣнѣ
спочвѣнѣ что бѣ дѣнѣ махѣ
днѣ дѣнѣи сѣтѣи на чѣ днѣ
поирѣсѣя прѣ дѣрѣмѣ нѣрѣ
бѣ дѣнѣи нѣ дѣнѣи мѣхѣло фѣдѣро
внѣ дѣнѣи сѣрѣнѣи поирѣтѣи оно
рѣнѣи.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is highly stylized and difficult to decipher. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be written in a larger, more prominent hand than others. The overall appearance is that of a historical manuscript or a personal letter from a past era.

Вън Бѣднѣ прѣдъ || поприца по аче
94 да перовѣдани Бѣндарити порѣе
ни 945 богъа ѿ зоро смѣиорбкѣв
копороа зѣв 945 нѣо михало нѣ етано
945 зомѣна до мѣ нѣносѣеврѣоанѣ
945 ѿтѣв, мѣцѣо нѣ рѣиѣи томожѣнико
прѣдѣ ѿрѣтѣ 945 порѣо зѣв ѿв ѿв
202 ѿвѣ 945 ѿамѣтѣтѣо ѿв ѿв ѿв ѿв
по мѣо нѣо прѣдѣ ѿчѣнѣ прѣтѣ ѿв ѿв ѿв
михало до рѣи ѿ нѣ мѣ бѣрѣо носѣо нѣ ѿв рѣиѣи

Handwritten text in a cursive script, possibly a letter or a list, written on aged paper. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on the reverse side and bled through. The ink is dark and the paper shows signs of wear and discoloration. A large, faint circular mark is visible in the upper right corner.

За то оубо (имено) въ пшпороа бонло приидѣ
пристаѣ за тоу: за мре ево въ пшрени
гошпино бн за дна до персѣ (въ гошн) ево
бн нисотрица пристаѣ за дн жеждъ свано
въ за рашн полсчило приидѣ пристаѣ
за дн за хе оубо въ нка дн доло жени
полсчило глабъ за дн за харе коубра ево
въ шенни ево (ка зев полсчило ха) з
за дн оубо ни же до ево въ пшпни шпнино
(бн за рени) не (ни о пристаѣ анос бного
за дна оубо мре ево ноз адо (про мн) чна

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the fading of the ink. The text appears to be organized into several lines, with some words or phrases possibly written in a larger or bolder hand than others. The overall appearance is that of an old, handwritten record or letter.

Црква св. великому и збага в маханодичь в саруше
ма (сиротам до а) зурьдичи до по (сиротам) (сиротам)
бачи (сиротам) зурьдичи (сиротам) (сиротам) (сиротам)
но (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам)
ла (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам)
зурьдичи (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам)
рч (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам)
и (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам)
зурьдичи (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам)
и (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам)
црква зурьдичи (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам) (сиротам)

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is dense and fills most of the page, with some lines appearing to be part of a list or a series of entries. The text is difficult to decipher due to the cursive style and the age of the document.

Handwritten symbols and characters at the top of the page, including a large '2' and a '3'.

Handwritten text in a cursive script, possibly containing the word 'машин' (machine).

Handwritten text in a cursive script, possibly containing the word 'машин' (machine).

Handwritten text in a cursive script, possibly containing the word 'машин' (machine).

Handwritten text in a cursive script, possibly containing the word 'машин' (machine).

Handwritten text in a cursive script, possibly containing the word 'машин' (machine).

Handwritten text in a cursive script, possibly containing the word 'машин' (machine).

Каменные мѣробы противъ старыя дере
вяныя цркви цркви мѣстна Христо
вора тобъ холоя прина за цркви
цркви (пятина) то по сторонамъ
сѣтамъ на тѣмъ цркви на ка
меное и деревяныя и на вѣнѣ за
паша и то вѣдущи по облака до но
вѣна девѣ (во мѣ) дѣла пярѣ

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is highly stylized and difficult to decipher, but appears to be a form of early modern European cursive. The text is arranged in several lines, with some words appearing to be written in a larger, more decorative hand. The overall appearance is that of a historical record or a personal letter.

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της έρευνας
η οποία αφορά στην κατάσταση των
κοινωνικών υπηρεσιών, η οποία περιλαμβάνει
την υγεία, την εκπαίδευση, την κοινωνική πρόνοια,
την εργασία, την προστασία του περιβάλλοντος,
την πολιτική και την κοινωνική διακυβέρνηση.

Το ενδιαφέρον των πολιτών για την κατάσταση
των υπηρεσιών αυτών είναι ιδιαίτερα μεγάλο,
και η συμμετοχή τους στην διαμόρφωση της
πολιτικής είναι σημαντική.

Η έρευνα αυτή πραγματοποιήθηκε με τη βοήθεια
του Κέντρου Ερευνών και Ανάλυσης της
Κοινωνίας και του Περιβάλλοντος.

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΣ
Δρ. Χ. Κ.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

... а (е)мо на годори и архангелъ по ити
венеу бѣше чести твѣ чекиди по даи
те по бѣни дѣшу а дѣшу ну (ами)
подъте а пому пѣдаи что по годни
а дѣшу то по бѣни на папѣти а по
конч ту (по е) а о а дѣшу и нѣи
Соро годори то и не по до ба е годори
п радости вѣ хоса на мене (про
снѣ да е) в по в ту но на дѣни гѣри
а дѣшу а по то на ири ло по е а ж а
тѣхъ ~~не~~ не по шо (а) е ста ти

повторю на фимбестии не по, убо и мн
ему гоно рили что не «ручид» ~~таб~~

вашего ~~та~~ прѣлога будѣтредо покесубни
среда петроу поздатъ пѣту в (та в
тти и рауд а бххъ а бнаше полрзко
саперъ айонуну нлю педб о дади пѣт
ство си е по а прону и щепи, (снн о по
попо ни х его рошцѣ проф и ко вы вѣ ли по
ру (тти) и таку в сду в мир в прх х е н е
вщепи да в паку на потъ нику она ли
ис депти в ис хам ала зрз вѣ ола

Handwritten text at the top of the page, appearing to be a header or title, written in a cursive script.

Main body of handwritten text, consisting of several lines of cursive script. The text is dense and fills most of the page, though some parts are faint and difficult to decipher.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

дѣтѣмъ и ииѣ приходѣ^н отъ оныхъ
аннѣи оиѣ приходили на роно позыва
още ка^н вѣдѣло аи но та годорѣ
въ которое время ииѣ еще ка^н дѣше ииѣ
и ои бшн^н обрания а Трѣшн^н оиѣ
Нѣпераб^н дѣ того пагѣ а Трѣшн^н оиѣ
теобвѣрѣ поему поицѣ впраду
нѣтѣпѣ шѣ и нѣстѣ вѣи пому гдѣ
Свѣтѣиѣ па рнарху прои хѣ суши ноѣ
всеноно ѣвдѣиѣ и ѣиѣ шаза
повѣдѣстѣ шаза гдѣ вѣушиѣ
ѣдѣиѣ шаза гдѣ ииѣ ѣ шаза ли

вуди (садану) на три царствъ
взетти даици ехоторы егеловичи
вуди отъ ввзетти втѣмъ вуди
(и вуди отъ днѣ и вуди и вуди и
поше иди олучки . тарна и вуди
и пруди то и вуди и по правни олучки
идонъ и вуди вуди (и вуди и вуди
а вуди (и вуди и вуди того не вуди вуди
вуди вуди вуди вуди вуди вуди
такъ впрото по в.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the fading of the ink. The text appears to be organized into several lines, with some words or phrases being more prominent than others. The overall appearance is that of an old, handwritten record or letter.

Црью Црью Великого избавленъ михаиломъ (Ес
 великия мариа и великия рои (а морехъ бн етв
 з елорабатт моя т еиного Црца Црца Великого иза
 Петра велекъ б еица Роминца и Еица Сарафъ
 Ета Курати Црца Црца Великий иза велекъ
 михаиломъ т (Еа т великия и мариа и великия
 рои (а морехъ Црца Црца и Ета рабу под
 т еи Црца мнъ (то е Црца Црца
 Хиткое Даломанн е и т о м е т в) е мя са
 Нантв шне на р Паго т м у а т р о т и
 м о и т е т в Црца Црца (и м у а т о р а)

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is dense and fills most of the page, with some lines appearing to be crossed out or heavily scribbled over. The text is written in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is dense and fills most of the page, with some lines appearing to be crossed out or heavily scribbled over. The text is written in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is dense and fills most of the page, with some lines appearing to be crossed out or heavily scribbled over.

Деление - три три три слинии

Александръ Бедневъ Петръ Алексеевичъ

Исаа Телина Имаша Побльда райи

Само Дездеме, По Славали Столица

Историческая Хроника с Хреста Это

Полю Полюсина Столице Полюсина

Имяна Столице Имяна Имяна

Имяна - Десятники Десятники Градовы

Стреловъ, Дайхъ много тубовъ градъ

Пленюю словъ Это они впрашло порез

Тогда АТБита Иванъ Гибъ, Исаа

Handwritten text at the top of the page, appearing as bleed-through from the reverse side.

Handwritten text in the second row, showing some legible words like "Handwritten" and "Text".

Handwritten text in the third row, including the word "Handwritten" and "Text".

Handwritten text in the fourth row, including the word "Handwritten" and "Text".

Handwritten text in the fifth row, including the word "Handwritten" and "Text".

Handwritten text in the sixth row, including the word "Handwritten" and "Text".

Handwritten text in the seventh row, including the word "Handwritten" and "Text".

Handwritten text in the eighth row, including the word "Handwritten" and "Text".

Handwritten text at the bottom of the page, appearing as bleed-through from the reverse side.

Преображенномъ стояли на стенихъ
въ оле и мнози противъ вшеписанна
Тела Ксела Преображенноу 111) хъ они дарятъ
спогань и істрѣцьс затрушииждь Дремь
дремь и Еиниждь Киземь Петромъ алектъ е
Ижеиъ Дсеа, дѣлишиа Имажа іобльа
роки само Дѣцель Кандь емо Меникомъ
Дрѣво у Іиниа істова села по хо Оторовъ
О и мѣнишиовъ О дѣлк 111а Длаитомъ а Епо
Варшухъ, де времяно до прѣцновъ мнѣдо
тѣбѣиъ и пришки въ шорихъ Сѣбѣ в прѣцновъ
мнѣбъ елики Доевъ великовъ тѣ рѣиъ бѣиъ

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or manuscript. The text is written in a dark ink on aged, yellowish paper. The script is dense and difficult to decipher due to its cursive nature and the fading of the ink. The text appears to be organized into several lines, with some words or phrases being more prominent than others. The overall appearance is that of an old, possibly official, document.

Делаша аршинъ Катиканову (Евру)
а Густову, матвѣвѣ Уринову, Ваши въ
Морозову, Ивану Лошову, Володимиръ Жапо
ронцову, Федоръ Степанову, матвѣвѣ
Тамову Пошамне Катназино мѣрѣ
Пятнадцати ашинъ Запотаже Катна
зинокре мѣрѣ попятти аршинъ Стрѣ
Цомъ Пятнадцати, пятнадцати
двѣцати шлю Пошамне мѣрѣ
Попятти ашинъ Запощину Катназино

Второй. Матрица Урочища. В. 100

Морогов. В. 100. Урочища. В. 100

Второй. Матрица Урочища. В. 100

Тамбов. Урочища. В. 100

Тамбов. Урочища. В. 100

^{мъровъ по двѣ рѣшинѣ}
Сми Деятль Шти Шлюомъ Деянниномъ
Поисинъ Полкнамазкинному мбротъ
Попятти ашинъ Лапоа Фр Анъ
ѿ Сми Станъ Пятти Деятль Сми
Шлюомъ рѣдательмъ Поисинъ
аулинномъ мбротъ Попятти ашинъ
и Славенного Приаъ. —

Во , в , Покрѣ великихъ Дре^с
Исаиасиного Приидъ Да приписатъ
Оба Свнгоора Крѣ Дрѣтцова
Ихъ Великихъ Дре^с Да лотъ
Помеино^х мастеръ Мартыну Сиповъ
Да Свое^с Дрѣтцо^с Прише^стти
Крѣ Свѣ^с велики Дре^с Црѣ Свѣ^с
Крѣ Петрѣ Мелѣ Епие^с Тв^с
велики И ма^са Ноблѣ^с роси Сано
Дрѣтцѣ Итоли Битав Александрѣ

George Washington
President of the United States
to the Senate and House of Representatives
of the United States of America
I have the honor to acknowledge
the receipt of your letter
of the 10th inst. in relation
to the petition of the
citizens of the State of
Virginia, praying for
the repeal of the
Act of the 15th of
March 1798, entitled
"An Act to amend
the several Acts
relative to the
post office."

своѣмъ Императору Литва Это Онъ
картъ дѣль Ли^б Двенадцать Пишале
Длинов Подшину Котри Трешна Даръ
Поже Гивенинъ за Подшину Ветхондо
Сладуо Трачатъ Подшину Даръ Это
Императору на медетво Вириня Подшине
Срна Радказину итвудъ Подшину
атшинъ Дарко Ротшина на Дарке
всто ту

Handwritten text in a cursive script, likely a letter or document, written on aged, yellowed paper. The text is mirrored across the page, suggesting it was written on one side and then the other, or is a reflection of the original text. The ink is dark, and the handwriting is fluid and characteristic of the 18th or 19th century. The text is mostly illegible due to the mirroring and the cursive style.

Земля ибирь нарицаема, зягьро ѿ траны
и дийи лгоуей, потому зпо фидутб полтбсо
ипортбна мб велики мб, и аитатб зягьремб
ирьивою проитб хитб ва, и адга проца пое и кирое
дтбрѣ и трамо пы и неимтбю

Гьористе кландиѣ, адтб пькшауи дерѣтб,
податомомь синца. и ту хлпкомь нтб
ств фидища. и ното ту нпана^н, сиртбчн
дехийи з мий прилати. и до ттб подохудн
царѣ александрѣ макидонскѣи, и до прапийѣ.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ
ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΔΕΚΑΤΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ
ΔΕΚΑΤΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ
ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΔΕΚΑΤΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ
ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΔΕΚΑΤΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ
ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΔΕΚΑΤΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ
ΔΕΚΑΤΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ
ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΔΕΚΑΤΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ
ΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΔΕΚΑΤΟΙ ΟΥΡΑΝΟΙ ΤΗΣ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΗΣ

ОБЪЯСНЕНІЕ СЛОВЪ:

- 1) Алтын. 2) Алтына. 3) Андрѣву. 4) Ахмет. 5) Бартенев. 6) Бархату. 7) Бахметев. 8) безошлинно. 9) бѣглою. 10) бѣля. 11) бобыльских. 12) богдашко. 13) большой. 14) брат. 15) был. 16) быт. 17) бьет. 18) блаженные. 19) ближняго. 20) богородицкой. 21) богородицы. 22) Васка. 23) Василью. 24) Василевъ. 25) велѣл. 26) вели. 27) вершка. 28) Великим. 29) взято. 30) взя. 31) взял. 32) ворворка. 33) возмечь. 34) волжинской. 35) вотчинных. 36) выбор. 37) вынять. 38) вынул. 39) выдат. 40) Вяземской. 41) Гаврилко. 42) Гришка. 43) Государем. 44) Государь. 45) Государева. 46) Государьского. 47) Государыни. 48) дал. 49) дат. 50) дватцат. 51) двѣ. 52) дворецкому. 53) дворца. 54) двор. 55) девятнатцать. 56) денег. 57) денги. 58) денежной. 59) держал. 60) дѣтина. 61) дѣвка. 62) добрых. 63) довелос. 64) докладной. 65) Долгоруко. 66) другой. 67) дут. 68) денежного. 69) деревня. 70) жечужное. 71) жонка. 72) золотная. 73) Илюшка. 74) изломано. 75) иноземца. 76) как. 77) Карсаков. 78) кисточка. 79) кисти. 80) кормилице. 81) крестил. 82) крестовым. 83) Князю. 84) Князю. 85) Князем. 86) Княж. 87) Княгини. 88) Куземка. 89) людей. 90) люди. 91) Максим. 92) маленки. 93) Матюшка. 94) мой. 95) морхъ. 96) муж. 97) милосердый. 98) мѣсяца. 99) нам. 100) новому. 101) нашей. 102) нѣт. 103) нѣт. 104) нынѣшней. 105) обнизаны. 106) обрасцы. 107) однорядка. 108) одолжал. 109) онтипка. 110) ортюшка. 111) от. 112) отдал. 113) отдати. 114) отласную. 115) отстал. 116) отецъ. 117) памят. 118) патриарха. 119) подломил. 120) подрынды. 121) прежней. 122) прибрat. 123) приказ. 124) решетки. 125) розных. 126) расход. 127) рублей. 128) серебряны. 129) слушав. 130) смилуйся. 131) собрат. 132) старинной. 133) стволного. 134) столяр. 135) сукно. 136) сынъ. 137) сынишком. 138) святаго. 139) Тимошка. 140) тотчасъ. 141) толстой. 142) тот. 143) указ. 144) указу. 145) учили. 146) учинен. 147) Федор. 148) хлѣбной. 149) ходили. 150) Царь. 151) Царицы. 152) Цареву. 153) Царицына. 154) Царьской. 155) Царевны. 156) церкви. 157) челом. 158) червчатуму. 159) чети. 160) челоуѣку. 161) челоуѣком. 162) челоуѣком. 163) шолкъ. 164) Фодору. 165) Федка. 166) Филка. 167) а в них. 168) въ объѣзде. 169) во дворѣ. 170) во Ржеве. 171) въ избѣ. 172) за мною. 173) за отцом. 174) з золотом. 175) з женою. 176) из василева. 177) из лавки. 178) из Суздоля. 179) к нам. 180) пол аршина. 181) с васильем. 182) со мною. 183) у задней. 184) у збору. 185) у той.

ОБЪЯСНЕНІЕ СНИМКОВЪ.

(Стр. 19.) (1610 г.) Царю Государю і Великому Князю Владиславу Жигимонтовичю всеа Русіи бьетъ челом и извещаетъ холоп твой Івашко Зубатой старог Борисовсково двора на Назара на Блудова в том что дала Государь за нег царица Шуйская дѣвку свою приданку старог своево двора а дала за нею твоей государевы казны лѣтникъ ал камчатъ да два лѣтника тафтяных один червчат широкая тафта а другой желтъ да шубку накладную свѣтлозелену царицы Марьи Григорьевны плеча да шубку холодную кизылбашская камка да ожерелее низаное пугвицы съ яхонты.

(Стр. 22.) (1617 г.) Августа въ 24-й день отпущено на патриархъ двор к святѣйшему Филарету Никитичю Патриарху московскому и всеа Русіи десят вершков отласу по лазоревой землѣ цена четыре рубли десет вершков алтабасу по серебряной землѣ травы золоты цена три рубли отнес дьякъ Ждан Шипов.

(Стр. 20.) (1621 г.) Царю Государю і Великому Князю Михаилу Ѳедоровичю всеа Русіи бьетъ челом холоп иноземец Ѳетка Медведко кормовой жалоба Государь на Юревца посадкова челоуѣка на соленика на івана Гаврилова сына на Плаксу в нынешнем Государь во сто дватцет в девятомъ году за неделю до Рожества Христова взял у меня тот іванъ десет рублев денег на время и тѣх моих мнѣ денег не отдасть и я холоп твой учал у него—

(Стр. 21.) денег своих просит и тот иван учал меня холопа твоег лае матерны и всякою неподобною лаею а бесчестию моему что ты Государь укажеш милосердый Государь Царь і Великий Князь Михайло Ѡедорович всеа Русіи пожалуй меня холопа своег вели Государь мнѣ дат свои Государь грамату въ Юрев Повольской к воеводе и в том моем иску тово івана поставит на Москвѣ со мною с очей на очи Царь Государь смилуйся.

(Стр. 23.) (1623 г.) Пиянство родителница всякому злу и скверности и смраду.

Бежи красоты женския не постоянной и не озирайся якож Ной потопа и Лотъ пожара Лутче есть трясею болѣти нежели женою обладаему быти она убо трящи пустит а злая жена и до смерти иссушить, то есть злая жена неукротимый звѣрь глуха на спасение а на беззаконіе слышитъ.

(Стр. 24.) (1631 г.) Декабря въ 25-й день на праздникъ Рожества Господа Бога и Спаса Нашег Іисуса Христа у Государя Царя і Великого Князя Михаила Ѡедоровича всеа Русіи Великий Государь Святѣйшій Патриархъ Филарет Никитич Московскій і всеа Русіи в столовой ѣлъ а после стола Государь Царь і Великий Князь Михайло Ѡедорович всеа Русіи отца Своег *Великого Государя Святѣйшег Патриарха Филарета Никитича Московског і всеа Русіи дарил.

(Стр. 25.) (1634 г.) Лѣта 7142 Генваря въ четвертый день по Государеву Цареву і Великого Князя Михаила Ѡедоровича всеа Русіи указу и по памяти Николя Чюдотворца Заразского Протопоп Никита з братею взяли перед чюдотворной Николин образ в лампаду за воскъ на нынешней на сто сорокъ второй году томоженного откупщика у Якова Можелина с товарищи дватцат пять рублей денег в тѣх денгах и отпис дали а отпис писал соборной дьякон Ѡедор Колотвин.

(Стр. 26.) (1635 г.) Царю Государю і Великому Князю Михаилу Ѳедоровичю всеа Русіи бьет челом холоп твой Государыни Царицы і Великия Княгини Евдокѣи Лукьяновны сынъ боярской Івашко Салков дано мнѣ холопу твоему твое царское жаловане пустошенка в Галицком уѣзде и я холоп твой гулящие мѣсецы прожил здѣс на Москвѣ за твоим царским жалованемъ за отдѣльною грамотою милосердый государь Царь і Великіи Князь Михайло Ѳедорович всеа Ру (Стр. 27.) снѣ пожалуй меня холопа своего вели Государь меня отпустит в деревнишко а за меня холопа своего вели Государь дневат сынишку моему Юнке а сынишко, мой будет нынѣ в отпускнуой половинѣ Царь Государь смилуйся пожалуй.

(Стр. 28.) (1641 г.) Февраля въ 27-й день по памяти за приписю дьяка Максима Чиркова и по выписке за помѣтою дьяка Алмаза Іванова дано Государева жалованя церкви Великомученицы Екатерины что у Государыни Царицы і Великие Княгини Евдокѣи Лукьяновны на сенех дьякону Ѳеодолу за многолѣтнее кликане что он кликал многолѣте на царских часѣх в навечеріи Рожества Христова у Государя Царевича Князя Олексѣя Михайловича в хоромех за настрафило сукно денгами два рубли.

(Стр. 29.) (1643 г.). велѣти прибрати стрелецких детей и племянников сто человекъ чтоб были не малы а не велики слати им на Вербное воскресеня перед Государемъ Царем і Великим Князем Михаилом Ѳедоровичем всеа Русіи по пути однорядки.

(Стр. 30.) (1643 г.) Се яз Семен Іванов стрелецкого приказу подячей да яз Герасим Василевъ сынъ Веригин Торопченин да яз Богдан Ѳедоров сынъ Коротневъ Новгородецъ да яз Яков Михайлов сынъ Элманов да яз Зомятня Ѳомин сынъ Нозаревъ ружанин да яз Сергѣй Маркелов сынъ Рукин томоженного приказу пристав да яз Горас Васильевъ сынъ Сабанчѣев да яз Максим Тимофѣев сынъ Дымов томоженного приказу все мы приставы да яз Михайло Борисов сынъ Мансуров московской дворенин.

(Стр. 31.) да яз Ондрон Семенов сынъ Титов Разбойного приказу пристав да яз Гурей Дмитреевъ сынъ Туренин Гостиной сотни да яз Наум Петров сынъ Голчин Челобитного приказу пристав да яз Ѳедор Иванов сынъ Дурышкин Посолского Приказу пристав да яз Бажен Ондръев сынъ Полобин Вологженин посадцкой человекъ да яз Захарей Кондратевъ сынъ Шубникъ Ерославецъ посадцкой человекъ да яз Овдоким Ѳедосъевъ сынъ Тятин гостиной сотни вѣручили еси у пристава козенного двора у Дмитрея Чернова костромитина (Стр. 32.) Олексѣя Степанова сына Раздеришина в том что быти ему Олексѣю за нашею порукою на козенномъ дворѣ у Государева дѣла и ходити ему в недѣлях і в Приказе ему с своею братею в ряд днечат и ночеват и коробей и ящиков и ларцов не подломить и печатей не подпечатоват и не перѣзывают и к зомкомъ ключей не подбирают и никакия Государевы казны не покрасть и пократчи не збежат.

(Стр. 33.) (1649 г.) Царю Государю і великому Князю Алексѣю Михайловичю всеа русиі бьет сирота твой белузерец выборной посадцкой человекъ Иванко бабин по твоему Государеву указу сидел я сирота твой уложенной судебной книги с выборными людьми и нынѣ Государь та уложенная Судебная книга совершила милосердый Государь Царь і великий Князь Алексѣй Михайлович всеа русиі пожалуй меня сироту своег за то сиденя и за Московское многое житіе и за волокиту не вели Государь на дворишке моем стоящакое ставить и вели Государь отомъ дат свою Государеву Грамоту Царь Государь смилуйся пожалуй.

(Стр. 34.) (1651 г.) Лѣта 7159 г. Марта въ 6 день по Государеву Цареву і великого Князя Алексѣя Михайловича всеа русиі указу памят Діаку Лву Григореву в нынешнем во 159-м году Марта въ 1 день указал Государь Царь і великий Князь Алексѣй Михайлович всеа русиі здѣлат в Кремль Городе двѣ церкви (Стр. 35.) каменные мѣрою против старых деревяных

церквей церков мученика Христофора что у холопя приказу да церков царя Костянтина что под горою а по смѣтамъ на тѣ обе церкви на каменное и деревянные и на всякие запасы и уговорщиком от дѣла надобно денег девят сот осмьдесят пят рублей.

(Стр. 36.) (1659 г.) Государевъ пѣвчей дьякъ Андрѣй Анисимов штаны взял і руку приложилъ Государевъ пѣвче дьякъ Сенка Сидоров еерези і кавтан взял і руку приложилъ.

(Стр. 37.) . . . а се мол нам говорил и архидиякон или де вы не умѣете честь поучения что де даете поучения честь аввакуму сами де поучайте а то мы вѣдаем что в субботу того дни аввакум чол поучение на паперти а подяконы тут стояли а он аввакум лишние слова говорил что и не подобает говорит право тебѣ глаголю хотя на мене і прогнѣваешся в том і в ту ноц на бдѣнии Государь аввакум протопоп на крылос по ексапсалмѣхъ не пошол і своей статьи (Стр. 38.) по второй каѳизмѣ чести не пошол и мы ему говорили что некручинся вашего крылоса будет чреда понедѣльник среда пятокъ тогда ты первую статью чти и разсуждай у всѣхъ а у нашева крылоса Петръ а во ину недѣлю тебѣ отдадим первенство сие и он аввакум из церкви с Семионом попом Нижегородцом Трофимовым вышли вон і пустили такую славу в мирѣ в прихоженях в церкви у аввакума де попы книгу отняли и с церкви выслали а как Государь быв авва (Стр. 39.) кум у тебя провожав тебе приѣхал к москвѣ к нам в церков не пошол а у аверкия благовѣстит начал до попова приходу и по благовѣсть и звонит начал и о том Петръ Ананич аверкиевскому попу говорил и он амброей сказал аввакум де до благовѣста полунощницу і говорил а болши тог слов ни каких небыло мы того никако не говаривали что аввакуму ко аверкию непушцали и он аввакум к церкви не начал ходит а завел у тебя на дворѣ свое всенощное а у нас от церкви (Стр. 40.) детей твоих и иных прихожан отозвалъ а иные от них приходили нарочно позывает от церкви в сушило а

иной і так говорил в нѣкоторое время и конюшно де иные церкви лучше и мы нестерпѣвъ собрания того пачеж аз грѣшной глаголю тебѣ Государю моему кормилцу в правду не терпя шед известил великому Государю Святѣйшему Патриарху про ихъ сушилное всенощное бдѣние иже мнѣ сказали то возвестил сказали Государь в сушилѣ человекъ де с пятьдесят а иные сказали (Стр. 41.) сто человекъ і тѣ Государь кои в сушילה были со авакумом трицат три человекъ взяты да иные которые челобитчики были о тебѣ взяты в тюрьмѣ были сидѣли осмь дней человекъ ихъ всѣхъ 40 и от церкви отлучены а в челобитной писалис Патриархъ де Государь ис правил чол имъ и по правилом отлучены и до нынѣ неразрѣшены Сентеврия по 29 день а авакум сослан в сибирь того не вѣдаю в чом ему тамо быт а сказывають быт де ему тамо в протопопех.

(Стр. 42.) (1667 г.) Многогрѣшный бывшой диакон Ѳеодоръ во всемъ повинуется Святой восточной соборной і апостольской цевкви і всѣмъ православным ея догматом послѣдую о символѣ вѣры и о святой аллилуїи, і о сложениі перстовъ во знаменїи крестном как святой мелетїи мудрствова патріархъ антиохійской, и что прѣние панагїетово со озимитом, і от тово аз не отпираюся і от прочїхъ святых, і о всем милости прошу у великаго Государя, і отпущенїя ис темницы, і припадаючи к царскимъ его ногам і челом бію в землю что бы не велѣл меня великій Государь с бѣдной моею женою разлучить, і с малыми дѣтки сіе писанїецо моя грѣшная рука писала.

(Стр. 43.) (1673 г.) Царю Государю і великому Князю Алексѣю Михайловичю всеа великия и малыя и бѣлыя росїи самодержцу бьетъ челом раба твоя великаго Государя царевича і великаго Князя Петра Алексѣевича кормилица Ненилка Гарафѣева милосердый Государь царь і великїи Князь Алексѣй Михайловичъ всеа великия и малыя и бѣлыя росїи Самодержецъ по-

калуй меня рабу свою вели Государь мнѣ свое Государево годовое хлѣбное жалованье и полтевые мяса на нынѣшней на 181 год выдать против моих сестръ Царь Государь смилуйся пожалуй.

(Стр. 44.) (1690 г.) Великие Государи Цари і великие Князи Иоаннъ Алексѣевичъ Петръ Алексѣевичъ всеа великия и малыя и бѣлыя Росіи Самодержцы, пожаловали Столника и Полковника Лаврентья Сухарева і ево полку Подполковника что ныне полковникъ Івана Спѣшнова капитанов і пitisотных и пятидесятников и десятников і рядовых стрелцовъ, за ихъ многую вѣрную і радѣтельную службу что они в прошлом во 197-м году Августа въ 8-м числѣ в селѣ (Стр. 45.) Преображенскомъ стояли на стенномъ караулѣ і в ночи противъ вышеписанного числа из села Преображенского шли они Лаврентей с полчаны і с стрелцы за великимъ Государемъ Царемъ і великимъ Княземъ Петромъ Алексѣевичемъ всеа великия и малыя і бѣлыя Росіи Самодержцемъ какъ ему великому Государю учинился іс того села поход от воровъ от измѣнниковъ от Ѳедки Шакловитова с товарищи безвременно до троицкого монастыря пѣши і пришли в скорыхъ часѣхъ і в троицкомъ монастырѣ были до его великого Государева указа (Стр. 46.) і его Государское здоровье оберегали і повелѣние его Государское исполняли і со всѣмъ многую свою вѣрную службу показали і к ворами и к измѣнником не приставали і воровских ихъ прелестных слов не слушали велѣли имъ дать своѣго великихъ Государей жалованья Полковнику Лаврентью Сухареву бархатъ виницейской мѣрою десят аршинъ обьярь двойную мѣрою пят аршинъ отлас мѣрою десят аршинъ Івану Спешневу обьярь двойную мѣрою пять аршинъ камку кармазинную мѣрою (Стр. 47.) десять аршинъ, Капитаном Петру Айгустову, Матвѣю Угримову, Василью Морозову, Івану Лобкову, Володимеру Жаворонкову, Ѳедору Степанову, Матвѣю Гамову по камке кармазинной мѣрою по десяти аршинъ да по таѣте

кармазинной же мѣрою по пяти аршин стрелцомъ пятисотным и пятидесятником дватцати человеком по тае мѣрою по пяти аршинъ да по сукну кармазинному (Стр. 48.) мѣрою по пяти аршинъ, семидесятъ шти человеком десятникомъ по сукну полукармазинному мѣрою по пяти аршинъ, да по сабяну осми стамъ пятидесятъ семи человекомъ рядовымъ по сукну аглинскому мѣрою по пятиж аршинъ ис Казенного Приказу.

(Стр. 49.) (1692 г.) Во 2 день По указу великихъ Государей ис пушкарского Приказу за приписью Дьяка Никифора Кудрявцова ихъ великихъ Государей жалованя Пушечному мастеру Мартьяну Осипову для своего Государского пришествия какъ онъ великїи Государь Царь Івеликїи Князь Петръ Алексѣевичъ Всеа великия и малыя и бѣлыя Росїи самодержецъ изволил быть на пушечном (Стр. 50.) дворѣ у пушечного литья что онъ Мартьянъ лил двенатцать пищалей длиною по аршину по три вершка ядром по две гривенки да пушку верховую складную гранатом полупудовую за то пушечное мастерство в приказ портище сукна кармазину мѣрою пять аршинъ дано росписка на указе в столпу.

(Стр. 51.) Земля сибирь нарицаемая, звѣрообразных и диких людей, потому что живутъ полѣсом и по рѣкамъ великимъ, и питаются звѣремъ и рыбою кромѣ хлѣба, ядят кровавое и сырое вѣры ж и грамоты неимѣют.....

Горы стекляныя, двѣ тысящи верстѣ, под востѣкомъ солнца и тут человекомъ нѣсть жилища. много ж тут конвѣнъ, сирѣчь великих змїи крылатых и дотѣх гор доходил царь александръ макидонскїи, и возвратися.



2007066801